

# PBT SEMANARIO ILUSTRADO

(Para niños de 6 a 80 años)



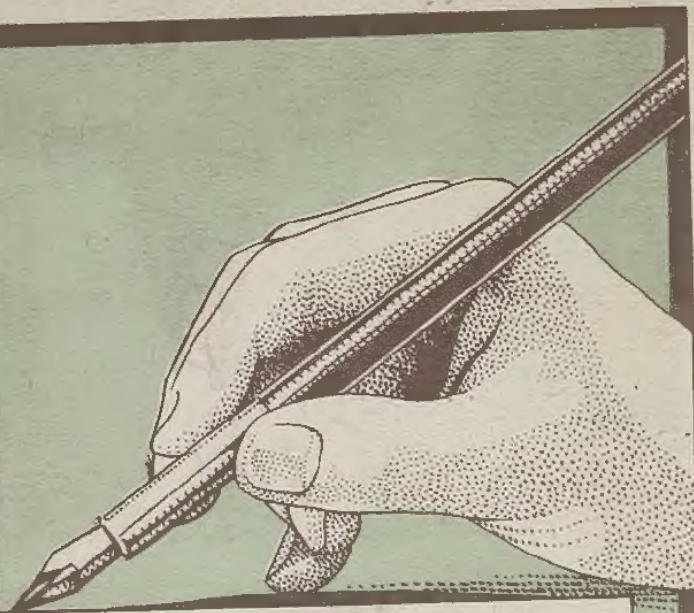
Todos la persiguen y ninguno se le atreve.

Precio del ejemplar: En la Capital, \$ 0.20 — En el interior, \$ 0.25.



# DIGESTÓNICO

del Dr. V. F. VICENTE, de Madrid



**Dr. FRANCISCO M. y PÉREZ**

MÉDICO CIRUJANO

MÉDICO MUNICIPAL DE POLICÍA  
Y ASESOR DE LOS TRIBUNALES

CONCEPCIÓN (CORRIENTES)

Concepción, 20 de agosto de 1915.

Muy señor mío:

Me es grato manifestarle que he tenido oportunidad de comprobar los efectos terapéuticos maravillosos del frasco de "DIGESTÓNICO" que me remitió para su ensayo.

Dicho frasco lo he empleado en una señora que padece hace años de una DISPEPSIA HIPERCLORHÍDRICA muy pertinaz y refractaria a los más de los preparados usuales empleados en esta lesión de la vía gástrica.

Dió principio al empleo del "DIGESTÓNICO" en una de sus crisis que tuvo el 8 del actual, cuyas crisis periódicas siempre concordaban en la mayoría del período, durándole por lo regular de doce a diez y seis días. Hace hoy nueve días que se encuentra en un estado satisfactorio, pues desde el principio de la prescripción pudo comprobar sus buenos efectos y una mejoría franca, cesando los terribles dolores agudos que experimentaba, y, desde el tercer día, sus digestiones fueron completas, y esto a pesar de haber ingerido alimentos por mí prohibidos, que antes la hacían sufrir horriblemente. En la fecha se encuentra bien.

Por lo que deduzco que el "DIGESTÓNICO" del doctor V. F. Vicente, de Madrid (España), es un buen generador de la vía gástrica y sus anexos, así como que es una preparación científica muy recomendable por su buena preparación, a la que auguro un gran porvenir para satisfacción de su preparador y consuelo de pacientes dispepticos hiperclorhídricos.

Con mis felicitaciones por el buen resultado obtenido, saluda a usted, su reiterado atento y S. S.

Firmado:

Dr. Francisco M. y Pérez.

Precio \$ 5 m/n.

Venta en farmacias y droguerías





# Revista Teatral



Argentino. — "A la Vejez Viruelas", de Novión y De Bassi, que nos dió a conocer la compañía de este teatro con motivo del beneficio de Parravicini, sobresaliendo entre todos los estrenos que figuraban en el programa.

Viernes de estrenos ha sido el anterior. En todos los teatros nacionales se nos ha ofrecido novedades, y en algunos de ellos en abundancia.

En el Argentino, con motivo del beneficio de Parravicini, se estrenaron tres sainetes: "Los Dardanelos", "Comercio Chico" y "A la Vejez Viruelas". De estas tres obras, sólo la última, de Novión y el maestro De Bassi, fué un verdadero éxito. De factura delicada, a la vez que cómica, este sainete es quizá uno de los mejores del autor de "Doña Rosario".

En cuanto a "Los Dardanelos", de Bayón, y a "Comercio Chico", de Vaccarezza, fueron

acogidos con evidente frialdad por parte del público.

Es natural que así sucediese, por cuanto sus autores, en esta temporada, están produciendo a razón de sainete por mes. El escribir obras de teatro no es una tarea mecánica, y, necesariamente, todo el ingenio que se vuelca en un libreto debe restársele a otro que se pretenda escribir inmediatamente.

— En el Nacional se estrenó la semana anterior una bonita pieza de Fontanella, con música del maestro Antonio Podestá.

En el Moderno, uno de los teatros más concurridos por las familias, se estrenó la última obra de Casais, "Villa Murmuración". Obra de gran hilaridad, constituyó para dicha compañía uno de los más grandes éxitos de la temporada.



Escena de "Cardos y Flores", sainete de Fontanella y Podestá, estrenado la semana anterior en el Nacional.



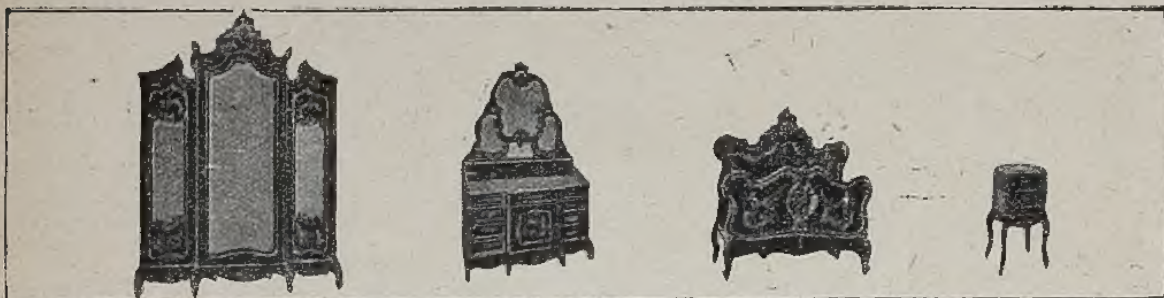
## ¿Pesa Vd. mucho? o ¿Pesa muy poco?

Todos pueden aumentar o disminuir su peso a voluntad y en su casa con el METODO MAHON (sin drogas). No tiene más que pedir libritos que explican este sistema, y que se envían gratis por correo a todas partes.

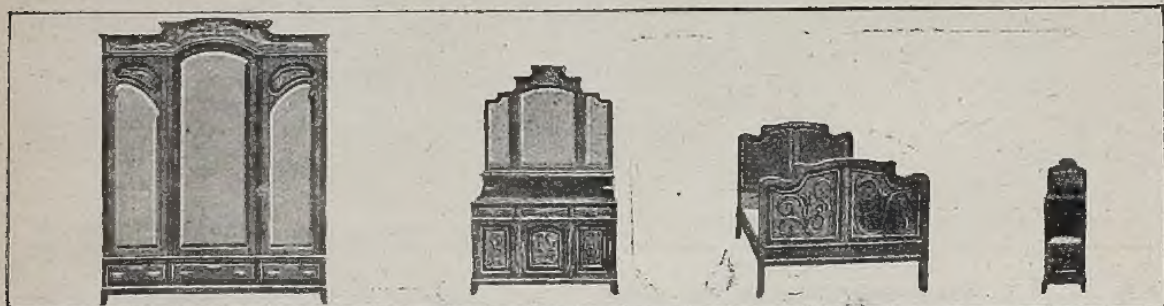
Dr. E. K. MAHON, Chacabuco 1092. -- Buenos Aires



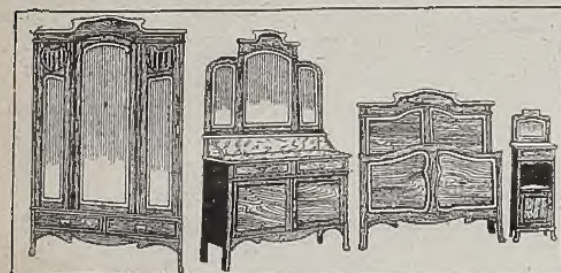
# Mientras las otras casas aumentan los precios la Mueblería **SANZ** hace Grandes Rebajas **¡¡ APROVECHEN !!** Muebleros y Particulares



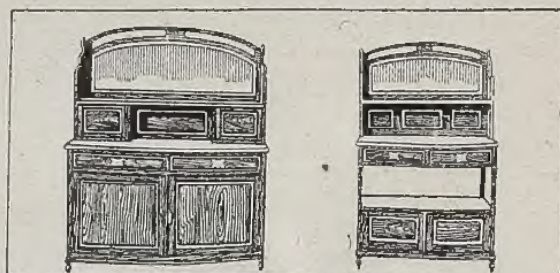
**ELEGANTE Y SOLIDO DORMITORIO Luis XV, 3 cuerpos, nogal de Italia y roble, colcha, lunas biseladas, mármoles rosa, 10 piezas, lo mejor..... \$ 350**  
El mismo estilo, más sencillo, 7 piezas..... \$ 335



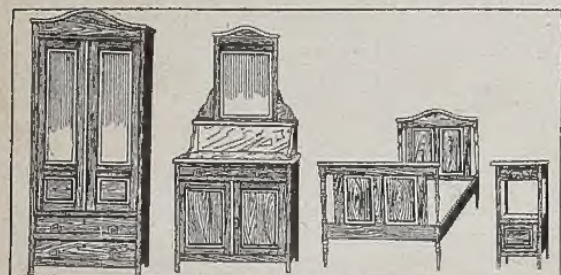
**DORMITORIO 3 cuerpos, roble macizo, importado, arte nuevo, para matrimonio, 8 piezas, colcha y mármoles rosa..... \$ 280**  
El mismo, en cedro..... \$ 260



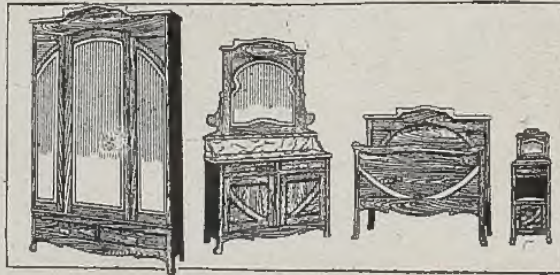
**DORMITORIO 3 cuerpos, inglés, roble macizo, importado, 8 piezas y colcha, lunas biseladas..... \$ 270**  
En mismo, en cedro..... \$ 260



**Réclame. COMEDOR 3 cuerpos, lustrado roble, compuesto de aparador, trinchante, sillas, una mesa y una percha..... \$ 240**



**DORMITORIO Luis XIV, pino tea, lustre roble, 7 piezas. Réclame..... \$ 78**



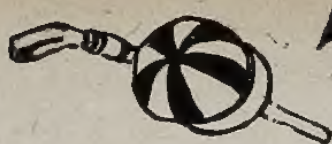
**Réclame. DORMITORIO norteamericano, macizo, para matrimonio, 9 piezas..... \$ 210**

EMBALAJE, CONDUCCIÓN  
Y CATALOGO GRATIS.  
ESTA CASA CIERRA A LAS 7  
P. M. NO TIENE SUCURSAL

## CASA SANZ

818. SARMIENTO.  
844  
CASI ESQ. ESMERALDA





# TURF

## HIPÓDROMO ARGENTINO

Programa de inscripciones para la reunión que se efectuará en este Hipódromo el domingo 12 de septiembre.

**Primera carrera. Distancia 1.400 metros.**— Querida II, La Delfina II, Sincera II, Físcona, Tarija, Riparia, Tareta, Tenebra, Sufragista, My Happy, Broncina, Pillería, Palatina, Ladina, Canotiere, Teja, Brigola, Ermita, La Commune.

**Segunda carrera. Distancia 1.200 metros.**— Sultanella, La Esfinge, Encore, Huarmi, Orviola, Paliza, Orange, Rumbosa, La Chaplinska, Penitenta, Avelina, Guayabita, Diane Royale, La Almendra, Vanity, Petite Chatte, Alopex, Espinita, Vizcacha, Marie Leczinska.

**Tercera carrera. Distancia 1.600 metros.**— Mansilla, Injusto, Duc de Rovigo, Ducal, Footman, Mil Demonios, Lord French, Gringoire, Fint, General Gobly, Winer, Procopio, Strap, Juez de Raya, Cruel, San Luis, Dijón, Mogador.

**Cuarta carrera. Distancia 1.600 metros.**— Zio, Bargain, Cuatrero II, Itaty, Guandacol, Gaje, El Tony, Titano, Javert, Persil, As de Bastos, Lamas, Blaque, Nitrico, Validor, Beethoven.

**Quinta carrera. Premio Etoile (clásico). Distancia 1.600 metros.**— Felpilla, Chaica, Petite Chose, Alsacia, Ocurrencia, Indiecita, Swallow, Pas-si-Mal, Uva Negra, Decidida.

**Quinta carrera (bis). Premio Jockey Club. Distancia 2.000 metros.**— Packoy, Capullo, Gontran, Mélick, Ocurrencia, Palanta, Picacero.

**Sexta carrera. Distancia 1.700 metros.**— Campanazo, Tamandaré, Vicente López, Full Hand, Collingwood, Bizet, Lovelace, Retiro, Nitrato, Cracker, Farruco, Valentón, Ginger, Farol.

**Séptima carrera. Distancia 2.000 metros.**— Normando, Gladiator, Podestá, Penitelo, La Loca, Trésor, Rotterdam, Borbollón, Red Jacket, Radiant, Solicitud, Evoé, Campesino, Brigola, Fripon, La Commune.

**Octava carrera. Distancia 3.000 metros.**— Hidrato, Penitelo, Redentor, Folleto, Inspector, Borbollón, Beleno, Smasher, Walter Scott, Digital, Calambour, Lefèvre, Bolín, Mojinete, Prólogo.

## COMENTARIOS

Por causa del mal tiempo se suspendió el domingo pasado el *Premio Jockey Club*, que viene a aumentar el número de carreras para esta reunión, motivo suficiente para que al Hipódromo Argentino concurren todos los *catedráticos*, la mayoría de ellos a la pesca de *batacazos*, que en las reuniones de importancia son frecuentes, máxime con un programa tan excelente.

En el clásico *Etoile* que se disputará, ausente Ocurrencia (que suponemos buscará la revancha), quedará abierto a toda pretensión.

Si la pupila del Indécis cumple su compromiso, será poco menos que imposible su derrota, pues ha demostrado que hace tabla rasa con las de su sexo, hasta tanto tropiece con Decidida del Don Gonzalo; entonces veremos.

En esta carrera se verá si los productos de este año son superiores a los de años anteriores, como cree la mayoría de los aficionados y nosotros con ellos.

Swallow, Alsacia y Felpilla se destacan en primer término entre las inscriptas, más que nada por la distancia.

Decidida y Ocurrencia podrían disputarse la

supremacía, pero la de Cardoso no está muy bien para este encuentro, y la de Torterolo quedará medirse nuevamente con sus vencedores.

En caso de que estas dos, la *invicta* y la *semi*, se decidan, será cosa de no perder la reunión, pues, sin duda alguna, la esperan con ansia los aficionados.

En el cuadro siguiente van nuestros candidatos.

A GANADOR	A PLACÉ
Ermita	Sincera II
Diane Royale	Huarmi
Juez de Raya	Duc de Rovigo
Bergain	Persil
Swallow	Decidida
Ocurrencia	Picacero
Valentón	Farruco
Stud Iceache	Rotterdam
Digital	Prólogo



— Conoce usted el?

# Gas líquido?

LÁMPARAS, ARAÑAS, COCINAS, consumo insignificante

PIDAN  
Catálogos gratis

R. Haupt y M. Pizza

Únicos fabricantes  
VICTORIA 3266 Bs. Aires

Calentadores  
de agua para  
baño. En 10  
minutos un  
baño caliente  
por 10 ctvs  
de costo







## LA GUERRA ÍTALOAUSTRÍACA



1. El mariscal austrohúngaro Goigingen, uno de los jefes principales que combaten contra Italia, y su estado mayor. — 2. Altura defendida por artillería austrohúngara.



Un campamento austriaco en el Isonzo.



**¿Tiene Vd. los ojos débiles?**  
**¿Sufre dolor de cabeza?**

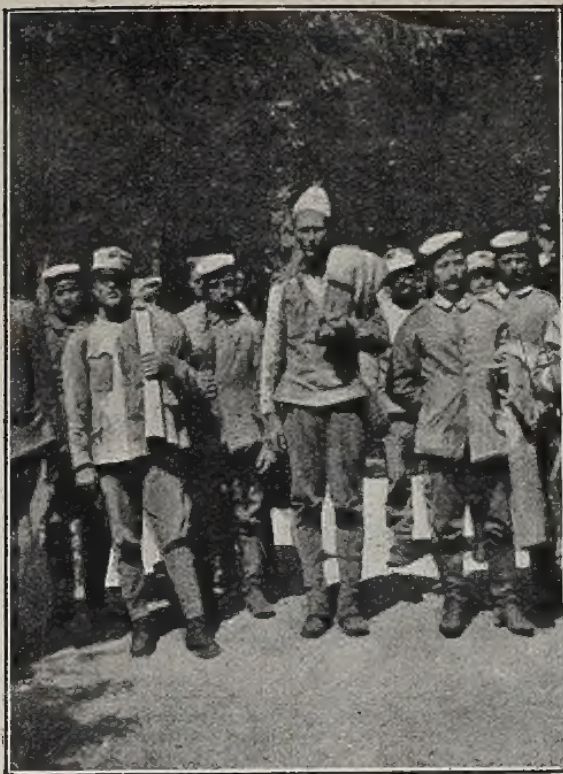
Hágase examinar por un **MEDICO ESPECIALISTA** si quiere tener seguridad de la necesidad de usar anteojos y saber la enfermedad o vicio que padece. Pida una tarjeta en el Instituto Optico Lombardi y **COMPLETAMENTE GRATIS** será examinado en consultorio particular por un especialista de reconocida notoriedad.

Anteojos o lentes,	Lentes Ideal, oro mac, 14 k. \$ 15
oro reforzado, desde..... \$ 8	Anteojos o lentes,
Lentes Ideal, oro reforzado, \$ 10	níquel fino, a..... \$ 5

NOTA. — Estos precios son con la visita médica gratis.

Instituto Óptico LOMBARDI — Carlos Pellegrini 468





Un grupo de prisioneros bávaros tomados en Monte Croce (Carnico).



Los generales Cadorna y Porro con su séquito, en Cormons, durante los primeros días de la ocupación.

## El Esmalte de los Dientes

puede rivalizar por su brillante nitidez y su blancura con las perlas más finas cuando se cuida juiciosamente la dentadura, usando la

**PASTA  
DENTIFRICA  
Flora de los Andes**

que une a sus cualidades anti-sépticas y desinfectantes un aroma delicioso para la boca.

Elaborada con todo esmero por la Droguería de la Estrella Lda., está garantizada de no contener ni ácidos, ni materia alguna que pueda rayar o estropear los dientes.

Se vende en elegantes cajas de vidrio y en pomos en todas las buenas Farmacias, Tiendas y Perfumerías.





# EXPOSICIÓN COLOSAL

CON PRECIOS DE  
SENSACIÓN  
SÓLO POR 18 DÍAS



# BLANCOY

# OPORTUNIDADES ÚNICAS

Y SIN  
PRECEDENTES  
Hasta el 18 de SEPTIEMBRE

# LENCERIA

## LENCERIA DE SEÑORA

**OAMISAS** de buen bramante lavado, adornadas con valencianas, cada una..... \$ 0.50  
**CAMISAS** de bramante lavado, tiras bordadas y alforcitas, 3 tamaños..... \$ 0.85  
**CAMISAS** madapolán souple, con vainillas a mano, estilo moderno..... \$ 1.25  
**CAMISAS** madapolán fino, con entredós y anchas valencianas, cintas de seda..... \$ 1.40  
**CALZONES** haciendo juego..... \$ 1.40  
**CAMISAS** madapolán buena clase, entredós y tiras bordadas, ojales pasacintas..... \$ 1.90  
**CALZONES** haciendo juego..... \$ 1.90  
**CALZONES** de muy buen bramante lavado, adornados con valencianas, forma práctica y elegante, cada uno..... \$ 0.50  
**CALZONES** de bramante lavado, forma "Culotte", con alforcitas y tiras bordadas... \$ 0.85

**JUEGO** de 4 piezas, nansouk fino, con entredós y puntillas de valencianas, cintas de seda, precio excepcional, las 4 piezas igual al dibujo..... \$ 5.95

**CAMISAS** de bramante, adornadas con puntillas imitación hilo y vainilla, para niñas de Años 2 4 6 8 10 12 14  
 \$ 0.35 0.45 0.55 0.65 0.75 0.85 0.95  
**CALZONES** haciendo juego, al mismo precio d las camisas.  
**CAMISONES** de bramante, festoneados y adornados de alforcitas y vainillas, para niñas de Años 2 4 6 8 10 12 14  
 \$ 0.95 1.10 1.25 1.40 1.60 1.80 1.95

**SERVILETAS** de algodón retorcido, clase muy buena, especiales para restaurant y hoteles, tamaño 55x55, la docena..... \$ 1.95  
**ALEMANESCO** para manteles, algodón bueno, ancho 140 centímetros, el metro..... \$ 0.55  
**REPASADORES** para cocina, de algodón muy bueno, tamaño 55x55, la docena..... \$ 2.75  
**MUSELINA** especial para cortinas, en varios dibujos, ancho 55 cms., el metro..... \$ 0.20  
**FUNDAS** de una plaza, bramante lavado, con vainilla..... \$ 0.25  
**FUNDAS** de madapolán, con vainilla, una plaza, 45x90..... \$ 0.40  
 Cámara, 2 lados, 45x130..... \$ 0.65  
 Cuadrado, 60x60..... \$ 0.80  
**FUNDAS** de madapolán, con vainilla y festón bordado.  
 Para una plaza, 45x90..... \$ 0.50  
 Cámara, 45x130, 2 lados..... \$ 0.90  
 Cuadrado, 60x60..... \$ 1.10



0.95 1.10 1.25 1.40 1.60 1.80 1.95

**CALZONES** madapolán souple, volados vaini-  
llados, cintas de seda..... \$ 1.25  
**CORPIÑOS** bramante lavado con valencianas,  
del 44 al 52, cada uno..... \$ 0.45

**CORPIÑOS** bramante lavado, alforcitas y tiras  
bordadas, talle del 44 al 52..... \$ 0.75

**ENAGUAS** bramante lavado, con volado vaini-  
llado y encajes, cada una..... \$ 0.90

**BATAS** de cama, bramante lavado, descote, car-  
tera y puños adornados con valencianas y al-  
forcitas, cada una..... \$ 0.90

**CAMISONES** bramante lavado con descote, car-  
tera y puños adornados con valencianas y al-  
forcitas..... \$ 1.10

**JUEGOS** lencería de 5 piezas, bramante lavado  
y encajes..... \$ 3.45

**JUEGOS** lencería de 4 piezas, confeccionados  
en madapolán souple, festoneados y vainilla-  
dos, con ojales pasacintas, en tres modelos  
diferentes..... \$ 6.90

**JUEGOS** lencería de 4 piezas, confeccionados  
en nansouk fino, adornados con entredós y ri-  
anchas valencianas y moños de cinta de ri-  
quísima seda..... \$ 7.95

**CORSÉS** de señora, coutil floreado, estilo cómo-  
do y en colores rosa, celeste y lila... \$ 1.75

**CORSÉS** de señora, coutil blanco, estilo norte-  
americano, elegante y práctico..... \$ 3.25

**PAÑUELOS** algodón vainillados, guarda color,  
para señora, docena..... \$ 0.90

**CUELLO** alto, plegado, con cintas de terciopelo  
negro y habilla de nácar, cada una, \$ 1.95

**LAYETTES** — LENCERÍA DE NIÑA Y BEBÉS

**CAMISAS** de bramante, con tiras de festón, pa-  
ra niñas de

Años 2 4 6 8 10 12 14

\$ 0.20 0.25 0.30 0.35 0.40 0.45 0.50

**CALZONES** haciendo juego, al mismo precio de  
las camisas.

**CAMISAS** de bramante, festoneadas y vainilla-  
das a máquina, para niñas de

Años 2 4 6 8 10 12 14

\$ 0.30 0.35 0.40 0.45 0.55 0.65 0.65

**CALZONES** haciendo juego, al mismo precio de  
las camisas.

**CAMISONES** de batista de color, en punzón, ro-  
sa y celeste, adornados con tiras bordadas,  
para niñas de

Años 2-4-6 8-10-12-14

\$ 1.25 1.50

**ENAGUAS** de bramante, forma combinación,  
adornadas con festones y vainillas, para ni-  
ñas de

Años 2 4 6 8 10 12

\$ 0.65 0.75 0.85 0.95 1.10 1.20

**BOMBACHAS** de bramante, festoneadas y vai-  
nilladas, para bebé, talle 1, 2 y 3... \$ 0.50

**BATITAS** de bramante, adornadas de puntillas  
imitación hilo, bebé, talle 1, 2 y 3... \$ 0.35

**PAÑALES** de bramante, tamaño 80x80, cada  
uno..... \$ 0.35

**FABEROS** bombas labrado, festoneados, \$ 0.30

**CORPIÑOS** para bebés, brin blanco lavable, de  
1 a 5 años..... \$ 0.95

**DELANTALES** de percal rayado, con guardas  
de colores surtidos, para niñas de

Años 1-2 3-4 5-6

\$ 0.95 1.20 1.45

**PAÑUELOS** algodón blanco, vainillados, para  
niñas, docena..... \$ 0.80

**BLANCO.** — GÉNEROS BLANCOS Y ARTICU-  
LOS DE MESA Y CAMA

**MANTELERÍA** de algodón retorcido, clase muy  
fuerte, para 6 cubiertos, mantel 125x140 y  
6 servilletas 55x55; el juego..... \$ 1.95

Para 12 cubiertos, 125x240 y 12 servilletas,  
el juego..... \$ 3.75

**JUEGO DE MANTELERÍA** para te, con vainilla,  
tamaño 150x150, con 6 servilletas, en colores  
rosa, celeste y punzó, el juego..... \$ 1.95

El mismo, 12 cubiertos, tamaño 150x250, \$ 3.90

**MANTELERÍA** para te, en granité, con vaini-  
lla, de puro hilo, mantel de 50x150, con 6 ser-  
villetas, el juego..... \$ 5.90

**MANTELERÍA** con servilletas de mesa, adamas-  
cado puro hilo garantido.

Mantel de 150x150, con 6  
servilletas..... \$ 6.90

Mantel de 150x200, con 6  
servilletas..... \$ 7.90

Mantel de 150x250, con 12  
servilletas..... \$ 13.50

0.95 1.10 1.25 1.40 1.60 1.80 1.95

**SABANAS** de muy buen uso doméstico, con vai-  
nilla, para una plaza..... \$ 1.25

**SABANAS** uso doméstico, calidad extra, con vai-  
nilla, 155x245..... \$ 1.70

**CAMERAS**, 200x265..... \$ 2.50

**SABANAS** de uso doméstico, con vainilla y fes-  
tón bordado, para 1 plaza, 155x245, \$ 1.95

**CAMERAS**, 200x265..... \$ 2.95

**JUEGO DE CAMA** de cretona francesa, con vai-  
nilla, compuesto de una sábana de 230x300,  
dos fundas de 45x130 y un cuadrado de  
60x60. El juego..... \$ 15.90

**JUEGO DE CAMA** cámara, de hilo muy fino,  
con puntilla y embutido de hilo, compuesto de  
una sábana, dos fundas largas y un cuadra-  
do. El juego..... \$ 28.50

**TOALLAS** esponja, blancas, guarda punzó, ini-  
cial bordada..... \$ 0.50

**TOALLAS** de macramé de algodón, muy buena  
clase, vainilla, cada una..... \$ 0.65

**COLCHAS** de tricot en colores variados..... \$ 1.05

Para una plaza..... \$ 2.75

**CAMISERÍA PARA HOMBRE**

**CAMISA** blanca, a tablas, pechera de hilo,  
cuerpo bramante, muy rica calidad, para hom-  
bres..... \$ 2.40

**CAMISA** blanca, pechera lisa de puro hilo, cuer-  
po madapolán francés..... \$ 2.90

**CAMISA** blanca fina, vistas de piqué blanco,  
puños dobles, para hombres..... \$ 3.25

**CAMISA** negligé, puños dobles, zephir fantasía,  
alta novedad, gustos muy variados... \$ 3.40

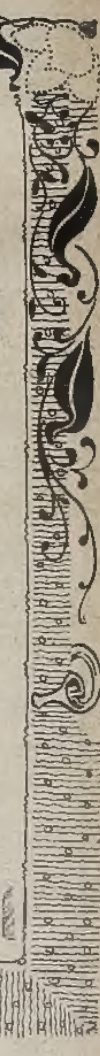
**CAMISERÍA PARA NIÑO**

**CAMISA** negligé, zephir fantasía, sin cuello o  
con cuello volcado, del 28 al 35... \$ 1.95

**CAMISA** blanca, pechera a tablas, de hilo, pu-  
ños duros, del 28 al 35..... \$ 2.20

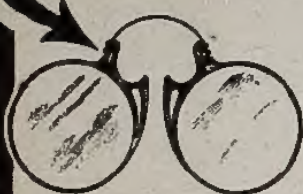
**CAMISA** zephir fantasía, gustos nuevos, colo-  
res firmes, puños duros o blancos, números  
del 28 al 35..... \$ 2.40

ALA **Ciudad** DE  
**LONDRES**  
C. DELLEGRINI  
Y CORRIENTES





**PRIMER INSTITUTO  
ÓPTICO-OCULÍSTICO**



FUNDADO  
HACE 40 AÑO

**LUTZ Y SCHULZ**

SUCESORES:

**LUTZ, FERRANDO Y C<sup>IA</sup>.**

**ANTEOJOS Y LENTES**

para cualquier defecto de la vista

**LABORATORIOS FOTOGRÁFICOS  
Y ÚTILES PARA FOTOGRAFÍA**

Consulten nuestros precios

**FLORIDA 240 - Bs. Aires**

## Método Fácil Para Obtener Carnes, Hermosura y Fuerzas

El error en que incurren casi todas las personas delgadas que desean ganar carnes y a la vez hermosura y fuerzas, es el de insistir en medicinar sus estómagos con drogas de cualquier clase o en participar de comidas demasiado grasientas, o bien en seguir alguna regla tonta de cultura física, mientras que la verdadera causa de su delgadez no recibe atención alguna. Nadie puede aumentar su peso mientras sus órganos digestivos no asimilen propiamente los alimentos que van al estómago.

Gracias a un nuevo descubrimiento científico, es posible hoy combinar en una forma sencilla los elementos que los órganos digestivos necesitan para ayudarles en su obra de asimilación debida de los alimentos y convertir a éstos en sangre y carnes duras y permanentes. Este descubrimiento moderno se llama SARGOL, uno de los mejores creadores de carnes que se conocen. SARGOL por medio de sus propiedades regenerativas y reestructurativas, ayuda al estómago en su tarea de extraer de los alimentos las substancias nutritivas que ellos contienen, las cuales llevan a la sangre y ésta a su vez las disemina por todos y cada uno de los tejidos y células del cuerpo. Muy fácilmente puede usted imaginarse el resultado de esta transformación pasmosa cuando empieza usted a notar que sus cachetes se van llenando, los huesos en su cuello, hombros y pecho van poco a poco desapareciendo, y al cabo de algunas semanas ha usted ganado de 10 a 15 libras de carne sólida y permanente.

SARGOL no contiene ingredientes perjudiciales a la salud, y hoy día lo recomiendan los médicos y farmacéuticos.

**ADVERTENCIA:** Si bien es cierto que SARGOL produce excelentes resultados en casos de dispepsia nerviosa y desarreglos del estómago en general, los dispepticos y enfermos del estómago no deben tomarlo si no desean aumentar por lo menos 10 libras.

SARGOL se vende en las boticas y droguerías.

Unico introductor: **L. F. MILANTA.**  
RIVADAVIA 1255, Buenos Aires.

## ¿Qué debe saber cada señora y señorita antes de casarse?

**PIDA** A LA "AGENCIA UNIVERSAL", Calle Cerrito 1012, Buenos Aires, EL LIBRO REVELADOR, QUE LE DARÁ TODOS LOS DETALLES QUE PUEDA DESEAR Y QUE LE SERÁ REMITIDO DISCRETAMENTE BAJO SOBRE Y LIBRE DE GASTOS, AL RECIBIR POR CARTA CERTIFICADA EL IMPORTE DE SÓLO TRES PESOS EN ESTAMPILLAS DE CORREO O GIRO POSTAL.

ESCRIBA SU DIRECCIÓN CON CLARIDAD.

**COMPANÍA ALEMANA DE CARBÓN LA MAIPÚ 288**  
C.T. 5685 AVEN. = COOP. 3219 CENTRAL

**CARBÓN DE COCINA—ANTRACITA—COKE DE GAS.**  
ENTREGAS A DOMICILIO EN CANTIDADES NO MENORES DE 500 KILOGRAMOS.

## Cura infalible

de las enfermedades secretas, por antiguas que sean, en breves días, sin inyecciones ni lavajes, con los

**Cachets Antiblenorrágicos Collazo**

Pídanlos en las farmacias o remitiendo \$ 6 a la Oficina Química y Farmacia del Cóndor, Córdoba 884, Rosario.

**GRATIS MANDO FOLLETOS**

Depósitos en Buenos Aires, droguerías: Americana, Paseo de Julio 679; Gibson, Defensa 192 y Bartolomé Mitre 500; Alemana, Piedras 170; Trongé, Rivadavia 1953; Del Once, Pueyrredón 49.

**ESTA ES LA LÁMPARA  
QUE VD. NECESITA**

FUNCIONA A ALCOHOL CARBURADO  
ALUMBRADO POTENTE Y BARATO  
SE DAN A PRUEBA

**LUZ**

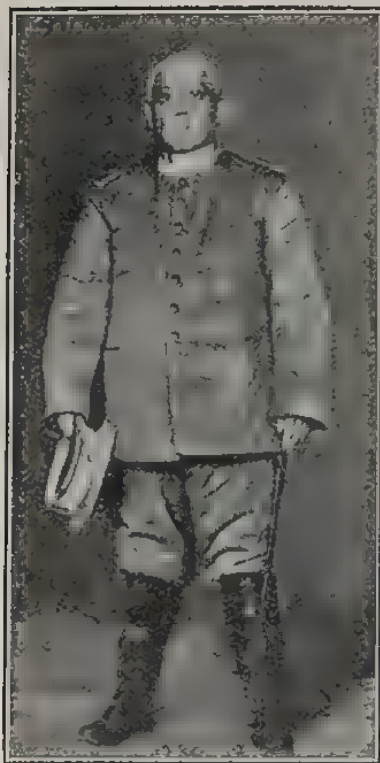


Pídan datos o Catálogo 1915 a la Compañía Argentina de Alumbrado LA TEUTONIA, S. A., DEFENSA 429, Buenos Aires. Sucursal en Montevideo: 25 de Mayo, 724





## IMPERIALISMO CHINO



Yuan-Shi-Kai, presidente de la República de China.

Las últimas informaciones insisten en que Yuan-Shi-Kai, presidente de la república de China, trata de restablecer el imperio, erigiéndose en soberano. Justifica esta aseveración el hecho de que procura reducir a la impotencia a los más prestigiosos políticos sindicados como mantenedores de la forma republicana de gobierno. Uno de éstos es el vicepresidente Li-Yuen-Hung, que acaba de presentar la dimisión de su cargo y ha sido arrestado por orden de Yuan-Shi-Kai.

Li-Yuen-Hung, que ocupó la vicepresidencia en octubre de 1913, es uno de los más ilustrados generales del país, habiéndose significado como firme mantenedor del actual régimen. Tiene en la república numerosos partidarios, que, al tener noticia de lo ocurrido, han convocado al pueblo para un mitin, a fin de discutir los medios de obtener su libertad.

Aunque los republicanos tratan de desvirtuar esas informaciones, nuevos telegramas dan como muy probable la restauración de la monarquía, considerándose inminente un golpe de estado.



Li-Yuen-Hung, vicepresidente de la República de China que acaba de dimitir, siendo luego arrestado.

## NUESTRAS OFERTAS EXCEPCIONALES

Cobramos diez veces menos de su valor real, para obtener buenos propagandistas en todas partes de la república.

**BRILLANTES "FULGOR"** La más perfecta imitación del brillante verdadero. Último invento de la alquimia moderna, destinado a revolucionar la industria del brillante.

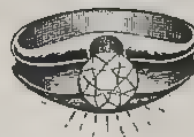
Anillos alianzas



Cincelado



Rayado



Anillos, dibujos modernos, para señoras y caballeros



Alfiler calavera, ojos móviles, muy original.



Preciosos gemelos para puños con brillantes "Fulgor", que ofrecemos también al precio de réclame de \$ 2 el par.

Aros a tornillo



Alfiler solitario

Ofrecemos cualquiera de las alhajas que figuran en este aviso, por \$ 2 m/n cada una, o 100 cartoncitos de los cigarrillos 43 u otra marca de valor; fíete por nuestra cuenta, por breve tiempo. Se trata de alhajas valiosas con brillantes "Fulgor", montados en oro filled, mate o pulido. Los interesados pueden ver estos artículos en nuestra sección ventas, Tacuarí, 678, Buenos Aires. Los pedidos por carta certificada deben ser dirigidos acompañando el importe, al gerente de

**THE DIAMOND HOUSE, Tacuarí 678 — Bs. Aires**

Los pedidos de la República Oriental serán atendidos igualmente, y por cada alhaja pedida deberá acompañarse un peso oro uruguayo.



Alfiler entourage

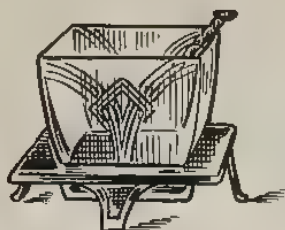


# Con el fin de que esta benéfica venta

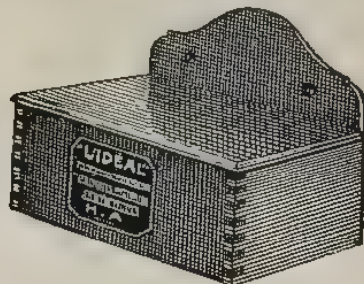
sea aprovechada por el mayor número de personas, hemos acordado mantener estos precios especiales durante todo el mes de septiembre.



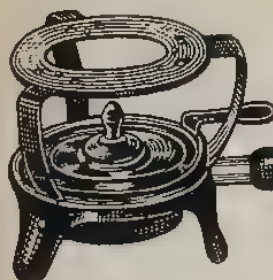
**VERBERA** de madera barnizada, a..... \$ **0.80**



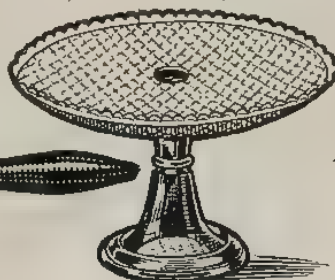
**SALEROS** de cristal Bohemia, con pie y cucharita de metal niquelado, a..... \$ **0.35**



**CAJA** de madera fina lustrada, automática, portapapel, para w. c. a \$ **1.25**



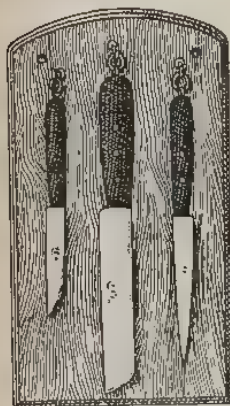
**CALENTADORES** de hierro charolado "El Rápido", alimentado a alcohol, a..... \$ **0.50**



**FEUTERAS** con plato de cristal y pie niquelado, a..... \$ **1.55**



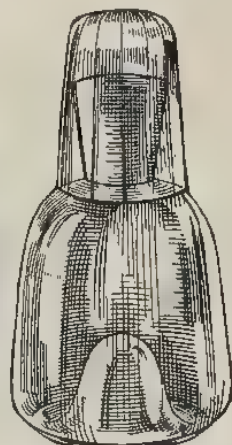
**MACETAS** de mayólica, varias formas y decorados, a \$ 1.95 y \$ **1.50**



**TABLA** de madera pulida, con tres cuchillos de acero para cocina, **1.10**



**JUEGO** para lavatorio, de loza inglesa estampada sobre fondo blanco, en colores verde o rosa, el juego de seis piezas..... \$ **6.90**



**BOTELLONES** con vaso de cristal de Bohemia, a..... \$ **0.75**

**GRANDES ALMACENES TIENDA SAN JUAN CIBRIAN H<sup>nos</sup> SOC. ANÓNIMA**  
ALSINA Y PIEDRAS



# La excepcional venta de loza, cristalería y utensilios para cocina

que estamos efectuando en nuestra sección **MENAJE**, depara una singular ocasión a las buenas amas de casa para reponer las faltas de los mencionados artículos con suma economía.



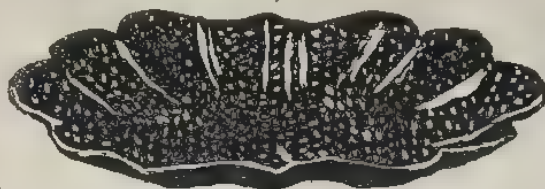
**JUEGO** para almuerzo, modelo "Chantilly", de semiporcelana inglesa, decorada con guirnalda relieve y filetes dorados, compuesto de doce tazas con platos para desayuno, una tetera, una jarra para leche y una azu-  
cra, en el juego de quince piezas, a..... \$ **9.50**



**PLATOS** para copas, de mayólica decorada y borde de metal niquelado, 11 centímetros, a \$ 0.35, **0.20**  
9 cm \$



**JARRA** de cristal Bohemio, con tapa niquelada, a..... \$ **1.10**



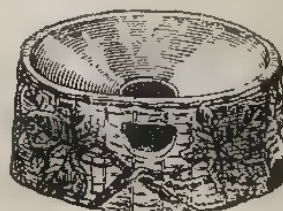
**PANERA** de cartón piedra, largo 32 cms., surtido en colores, punzó y negro, cada una a..... \$ **0.65**



**CUBIERTOS** de asta para ensalada, a..... \$ **0.75**



**PRESA** de hierro esmaltado para puré, a..... \$ **0.75**



**SALIVADERAS** de mayólica decorada con relieve, el a \$ **1.25**



**JUEGOS** para té, de barro inglés marmolizado, el juego de tres piezas, a..... \$ **2.20**



**JUEGO** de cuatro tarros de latón decorado a..... \$ **1.10**

**GRANDES ALMACENES TIENDA SAN JUAN CIBRIAN HROS SOC. ANÓNIMA**  
**ALSINA Y PIEDRAS**





## LAS ESCUELAS SUBTERRÁNEAS DE REIMS



La clase Sanail, en la escuela subterránea Joffre, en Reims.—Hileras de toneles separan las distintas clases.



La clase D'Annunzio, de la Escuela Dubail, instalada en una bodega.

### Historia ilustrada de la guerra de 1914

Escrita por Gabriel Hanotaux, ex ministro de Estado y miembro de la Academia Francesa; es la más documentada, pues nadie con más autoridad que Gabriel Hanotaux hubiera podido emprender la ardua tarea de historiar el conflicto de la gigantesca guerra actual. Historiador distinguido y miembro de la Academia Francesa, une a estos títulos el de haber ocupado el ministerio de Estado francés en los momentos en que se colocaban los primeros jalones de la alianza francorrusa. Los preliminares diplomáticos de esta alianza, iniciados por el autor, fueron el prólogo de la sangrienta lucha actual. Nadie, pues, mejor que él puede rasgar el velo que cubría hasta hoy los secretos de las cancillerías.

Tanto la edición francesa como la castellana se publican semanalmente. Precio de cada cuaderno, impreso en papel couché, con profusión de grabados: \$ 0.80 mn. Se atienden pedidos del interior.

LIBRERIAS MACKERN.—RECONQUISTA 449, BUENOS AIRES.

Al hacer sus pedidos sírvase citar a P B T.





El rey Alfonso XIII, en el aeródromo de Cuatro Vientos, examinando el nuevo biplano Flecha, construido en dichos talleres.



Visita del rey a la Presa del Villar, del canal de Isabel II. — Alfonso XIII con los directores de los trabajos.



La reina Victoria en su visita al canal de Isabel II.

## Las Piedras de Color y la Suerte

Desde la más remota antigüedad se ha atribuido a las piedras de color virtudes que siempre se han comprobado. Estas piedras deben ser usadas para que den suerte, según en los meses en que se ha nacido

Enero—Topacio.  
Febrero—Amatista.  
Marzo—Rubí.

Abril—Zafiro.  
Mayo—Esmeralda.  
Junio—Perido.

Julio—Cornalina.  
Agosto—Granate.  
Sept.—Zafiro Colombo.

Octubre—Turmalina.  
Noviembre—Obsidiana.  
Diciembre—Sardonía.

Recomendamos a las personas que quieran poseer un anillo o alfiler con la piedra que le corresponda, se dirijan a la Casa Prats, única joyería que tiene el surtido completo. Precio del anillo o alfiler de oro 18 quilates, macizo, con la piedra que se desee, \$ 15. Las personas del interior pueden pedirle por carta, mandando el importe por giro o contra reembolso. Se admiten figuritas de los cigarrillos.

CASA PRATS — CANGALLO 789, BUENOS AIRES. U. TELEF. 1720, Avenida.



# PAGINA DE TODOS Y PARA TODOS



## COLMENAS de 10 marcos

Extractores de diversos tamaños y ACCESORIOS para la cría de abejas. Catálogos gratis.

GOLDKUHLE & BEOSTROM Lda. BELGRANO 1138, Bs. As.  
Unicos introductores de las afamadas desnatadoras ALFA-LAVAL.

## Con una INCUBADORA "ROSEHILL"

Se obtiene el más alto porcentaje de pollitos sanos y vigorosos. CATALOGO GRATIS.



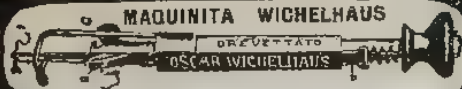
## Casillas Desarmables

DESDE 180 PESOS

Puertas, maderas, alambres tejidos y artículos de herrería. Soliciten catálogo F. Tortosa H. Chacras 2940 Buenos Aires

U. Telef. 5081, Juncal. — C. Telef. 41, Norte.

Inven-  
ción no-  
table en  
el arte



de bordar en alto relieve. Se sabe bordar sobre cualquier género, sin profesor. Premiada por los ministros de I. Pública y en varias exposiciones. Precio: \$ 4.25. Pidan prospectos a E. PRELAT - Ecuador 593. (1er piso)

A LOS PADRES DE FAMILIA: Para crear en sus niños el hábito del ahorro.  
A LOS MODESTOS EMPLEADOS.  
A LOS JOVENES COLEGIALES.

Les ofrecemos esta preciosa

## CAJA DE HIERRO

automática registradora Norteamericana. Gran novedad

Una maravilla de la mecánica. Va marcando el dinero que se coloca, no pudiéndose abrir hasta no tener dentro 20 \$. Construcción sólida y perfecta. Se remite por pesos 5, más 0.50 para encomienda. Los pedidos con el importe dirigirlos a R. T. LOPEZ, MAIPU 450, Bs. As. Se aceptan cartoncitos de cigarrillos 43 u otras marcas que tengan valor.



## Linternas Eléctricas "El Sol de Noche"

De gran utilidad para todos - ¡Ofertas excepcionales!

N.º 208. Pila y foco extra, a..... \$ 2.—

N.º 203a. La misma finamente niquelada y con cristal extra fino. Luz a 50 metros, a... \$ 2.50

N.º 206. Según gratado. Niquelada, cristal grande luz a 80 metros, a. \$ 3.—

N.º 208. Finamente niquelada, cristal superior. Luz a 100 metros, a..... \$ 4.—

Agréguese \$ 0.50 para franqueo. Acepto cartoncitos de cigarrillos 43 a dos centavos.

Pilas frescas todos los meses.

Dirija los pedidos a

Q. F. RICHEDA

CORRIENTES 1357, Bs. Aires.



## Excepcional Oferta

a los lectores de P B T

Por \$ 10



o 500 cartoncitos de los cigarrillos 43 u otras marcas de valor, remitimos franco de porte, a cualquier punto de la república, Una hermosa pulsera-reloj extensible, de oro reforzado, marcha garantida 5 años. Devolvemos el dinero si no agrada el artículo. Los pedidos con el importe deben ser dirigidos al gerente de la CASA MATUGGI, Sgo. del Estero 653, Bs. Aires.

## MANIQUIES



## Grandioso surtido

MANIQUÍES de todas clases

Se confeccionan a medida

Notable rebaja de precios

Solicítese catálogo P. gratis

M. Rodríguez

Casa de venta: San José 26.

Fábrica: Paraná 240, Bs. As.

Unión Telef. 1246, Central

## PIANOS

KOHLER & CAMPBELL  
y otras reputadas  
— marcas —

DESDE \$ 22 HASTA \$ 40 POR MES

Absolutamente nuevos y garantizados.

A. F. Belaunde y Cia. - Florida 243, B. As.

INTRODUCTORES

Remitimos gratis a quien los pida nuestros catálogos P de PIANOS y AUTOPIANOS, rollos para autopianos y de piezas de música en general.

U. T. 2752, Avdr.

## MUSICA

## ¡Ahora o... nunca!

No pierda usted la ocasión de adquirir AHORA, por que después será tarde, una de estas hermosas lapiceras con tinta sólida



Por sólo 1 \$

Orden terminante de la fábrica para liquidar una nueva partida. Dirigir los pedidos, acompañados de \$ 1 m.n., más 22 centavos en estampillas para franqueo certificado, o el equivalente en cartoncitos de 2 centavos de los cigarrillos 43, u otras marcas de valor, a R. T. LOPEZ, MAIPU 450, Bs. AIRES.





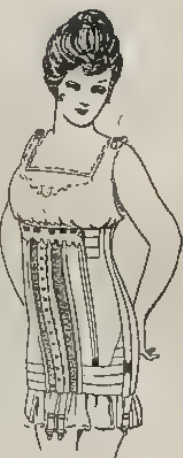
El temente alcalde de Barcelona, señor Pich, entregando la alcaldía a la primera autoridad municipal, señor Martínez Domínguez, recientemente nombrado.

### ¡Señoras!

**"La Poupée"- Cerrito 122**  
La escasez de mercaderías a causa de la guerra, nos obliga a elevar los precios de nuestras creaciones a contar del 1.º de octubre.

Pidan hoy mi corsé sin ballena, a..... \$ 8.50  
Mi faja para operadas, gruesas, eventración, hernia, riñón flotante..... \$ 15  
Mi corsé espaldera..... \$ 12.50  
Remitimos al interior. Rogamos mandar la medida de cintura de medio corsé, más 0.75 centavos para el flete.

**INTERESA:** No dejarse engañar por vividoras que con groseras imitaciones de nuestros corsés, ostentan el carácter de corredoras de "La Poupée". Sólo mandamos a domicilio pidiendo por teléfono.



### ANTIFAZ DE VENUS (Guante del Rostro)



Se coloca tres veces por semana durante el sueño

de la Dra. LEBLANC, de París. Sus fines son: blanquear y purificar la piel, impedir o hacer desaparecer la aspereza de la misma, quitar manchas, granos, arrugas y toda clase de imperfecciones del cutis, al que dota de una brillantez y pureza imposible de obtener por ningún otro medio de los conocidos. Es liviano, flexible y substituye muy ventajosamente los cosméticos y polvos, que en resumen resultan costar mucho más caros que este antifaz.

Se remiten gratis certificados y folletos explicativos. Dirigirse por carta o personalmente. Especialidades de la Sra. Leblanc (de París) 577, ESMERALDA, 577

(La casa es atendida por señoras)



**Flores H<sup>nos</sup>.**

## Apareció nuestro Catálogo especial de FORMAS y SOMBREROS

adornados con los nuevos modelos. Se remite gratis

Solicitamos del público una visita a nuestras casas, donde podrán admirar las últimas novedades en modelos y adornos. Nuestros surtidos son imponderables y fuera de lo común. Nuestros precios siempre los más baratos.

**El Chic Parisián**  
2424, Santa Fe

**A LA CIUDAD DE BRUSELAS**  
501, C. Pellegrini, esq. Lavallo

En Rosario: "CASA FLORES"  
Córdoba 1167

En Belgrano: "CHIFFONS"  
Cabildo 2277



# ENTRETENIMIENTOS



## Charadas en serie

I  
Primera tercera y cuarta, rasgo de esplendidez;  
segunda, verbo. Todo, diosa mitológica.

II  
Tercia prima, tiempo de verbo; dos prima, ídem;  
dos, consonante; tres, vocal. Todo, diosa mitológica.

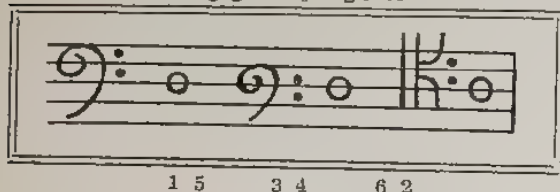
III  
Prima, vocal, igual a cuarta; tres, consonante; dos,  
contrario al bien. Todo, animal mitológico.

IV  
Prima, consonante; tercia, consonante; cuarta, vo-  
cal; dos cuarta, en el canto. Todo, atributo simbóli-  
co en mitología.

### FINAL

Con una sílaba de la primera solución, una de la  
segunda, otra de la tercera y otra de la cuarta, fór-  
mese un dios también mitológico.

## Logogrifo - jeroglífico



1 5 3 4 6 2

## Artificio jeroglífico

Negación	Letra griega	Pronombre	Artículo
Letra griega	Gozque	Arbusto	
Pronombre	Arbusto		
Artículo			

Horizontal y verticalmente deberá leerse: 1.º, el  
cabildo eclesiástico o secular; 2.º, cierto género de  
acrimonia; 3.º, juego, y 4.º, art.culo.

## Fuga de consonantes

E. a. u. a. e. u. a.  
e. a. u. e. a. e. a. o.  
u. e. a. e. i. a. o. e. a. e. a. e.  
o. o. e. a. a. a. o. —  
a. e. a. e. u. e. a.  
o. a. u. e. a. e. a. o.  
u. e. a. a. e. o. a. a. e. o.  
o. a. a. e. a. o. —  
A. u. u. o. e. a.

## SOLUCIONES A LOS ENTRETENIMIENTOS DEL N.º 562

Al Comprimido geográfico:

VIENA

A la Charada numérica:

PARPADOS

Al Logogrifo jeroglífico:

RIO — OIR  
1 2 3

A la Obra célebre:

LA DIVINA COMEDIA

### Solucionistas

Juan Raggi, Noir, Pedro Harriague, Juan Soube-  
rán, Arturo Odonell, Jaime Carbonell, Lu's Otaegui,  
El de Siempre, Benito Larzi, Marcelo Guitart, Anto-  
nio Molina, María Ester Calvo, Teresita Calvo, Pe-  
dro Michelena (hijo), José Luis Molteni, Pablo  
Mohr, Julio Argentino Costa, Tancredo Maralli, Otto  
Hansmelter, Antonio Onofre, Samuel Oteiza, Nestor  
Peñalva, Irene Claverie, etc., etc.

### TEATRO VICTORIA

Por acuerdo de la empresa de este teatro, obse-  
quiaremos con un palco sin entradas a los primeros  
224 lectores de P B T que reconstituyan la frase:

La fortuna es el bálsamo de la vida,  
con palabras tomadas de los avisos de este número,  
indicando la página en que cada palabra aparece, o  
solucionen acertadamente cualquiera de los entrete-  
nimientos propuestos en esta página.

### TEATRO DE LA COMEDIA

La empresa de este teatro obsequiará con un palco  
sin entradas a cada uno de los 140 primeros solu-  
cionistas de cualquiera de los entretenimientos con-  
tenidos en esta página.

### TEATRO BUENOS AIRES

En iguales condiciones contamos con 224 palcos  
sin entradas, semanales, puestos a disposición de  
P B T por esta empresa teatral.

### TEATRO DE MAYO

La empresa de este teatro obsequiará también con  
un palco sin entradas a cada uno de los 140 prime-  
ros solucionistas de cualquiera de los entretenimien-  
tos de esta página.

Los solucionistas de TODOS los entretenimientos  
indicados serán recompensados con un mes de sub-  
scripción gratuita a esta revista.

Tanto para optar a esta recompensa como a los  
palcos, es necesario acompañar esta hoja entera con  
la nota de las soluciones y remitirla antes del  
20 del corriente.

Los sobres deben venir dirigidos al señor "Re-  
dactor encargado de la sección Entretenimientos"  
y acompañar cada hoja con la nota de las solu-  
ciones a los en ella contenidos. La prioridad para la  
adjudicación de los premios se determinará por la  
fecha del sello del correo.

Los vales de palco sirven para una función durante  
la temporada.

## TALLER DE GRABADOS y fábrica de sellos de goma



**Pedro Gaspar - Corrientes, 2533**  
U. Tel. 3146, Mitre, Buenos Aires.  
SOLICITESE PRESUPUESTOS



# Tinta de imprenta

Al Resplandor del Incendio. — Kaiserismo y Democracia, por el doctor Sieh Versagen. — El imperialismo alemán, observado desde un terreno eminentemente democrático, pierde toda su grandeza, porque no es posible asimilar ideas y compartir teorías entre países de distinta raza y, por consiguiente, de distinto carácter. Comparar las ventajas e inconvenientes de estas dos formas de gobierno, polos opuestos de la escuela política de los pueblos, es avanzar en un terreno desigual y peligroso que puede reservar más de una sorpresa desagradable.

Si el imperialismo germánico nos demuestra que, gracias a él, Alemania es hoy la primera nación del mundo, ¿no debemos aceptar como buena esa manera de gobernar a un país, que hace a sus hijos héroes en los campos de batalla, apóstoles en la ciencia e innovadores en el Arte? ¿No hemos aceptado el fanatismo japonés, que llevó con empuje irresistible tantos miles de hombres a conquistar para su patria un puesto en la civilización actual? ¿No hemos admirado sin restricción alguna las abnegaciones y los sacrificios del general Nodgi, fiel a su emperador, hasta dar la vida por él después de haberla expuesto en cien combates?

Si hay una forma de gobierno que logra para sus adeptos fortaleza, unidad, disciplina hasta conseguir por el común esfuerzo, sin fraccionar ideales, el engrandecimiento de un pueblo, ¿por qué hemos de atacarla sistemáticamente sin concederle la superioridad innegable que sobre todas las otras tiene?

Se acusa al kaiserismo de ser el causante de una guerra brutal e injusta. Pero ¿cuándo han dejado de ser injustas las guerras?

¿No era Estados Unidos una nación democrática por excelencia, orgullo de América, cuando estalló la desastrosa contienda con España, hallándose ésta en inferiores condiciones de defensa?

¿Hay quien pueda aceptar como noble la guerra contra los boers?

No dos, muchos ejemplos podrían citarse en los que el imperialismo nada ha tenido que ver como promotor de la guerra, pues ésta estalla lo mismo en un país democrático que en uno que se rija por la forma monárquica. El militarizar a un pueblo tendrá sus inconvenientes, pero tiene también sus ventajas: sobre todo la de uniformar el pensamiento nacional y atraerlo a una rectitud de criterio y de acción, que tarde o temprano llegan a consagrar una nación, asegurándole una vitalidad y una supremacía absolutas.

La democracia, doloroso es decirlo, es la fórmula en que mejor pueden servirse intereses propios. La raza latina, por su profundo egoísmo personal, no podrá llegar nunca a alcanzar la alta idea del imperialismo, es decir, el sacrificio colectivo para conseguir el engrandecimiento, no de un emperador, sino de una nación.

El país que, como Alemania, puede sostenerse frente a seis poderosos enemigos y ofrecerles una resistencia tenaz, es digno de admiración, y dignas de admiración también sus leyes, su equilibrada organización militar que le permite ofrecer inquebrantable obstáculo al avance de sus adversarios.

Y si esta fortaleza germánica es el resultado del kaiserismo o imperialismo, justo es confesar que tal régimen gubernativo, lejos de anular a un pueblo, lo sostiene y lo empuja hasta que puede llegar a la perfecta realización de todas sus más caras y legítimas aspiraciones.

Estas diferencias de apreciación con el autor del libro que nos ocupa, no quitan a éste ningún mérito, sino que, todo lo contrario, valorizan más las opiniones que desarrolla, basándose en el principio democrático más hermoso y de la más amplia idealidad. Combate lealmente al kaiserismo por considerarlo nocivo al desarrollo intelectual, convirtiendo a sus hombres en máquinas movidas por un solo impulso, y traduce en párrafos vibrantes de entusiasmo su amor a la paz y a la fraternidad, que considera nacidas al calor de la democracia americana. Estudia magistralmente las causas que motivaron la actual conflagración europea, con un criterio muy sereno y un perfecto conocimiento de los hechos, y opone al avance germánico una defensa noble, en la que brilla el más puro patriotismo.

En resumen, es una de las mejores obras que sobre tan difícil tema se hayan escrito de un año a esta parte: la mejor tal vez, si se considera que es la única que ha observado los acontecimientos desde campo argentino.



Pida el verdadero y único legítimo

ANISADO

## OJEN

Pedro Morales

EXIJA ESTA BOTELLA

CONTENIDO: UN LITRO EXACTO





ELEGANCIA Y ECONOMÍA

POR

**\$ 150**

Un correcto Servicio Fúnebre

De más lujo, convencional

Pida por teléfono el envío de un empleado.

La Cochería

*González y H<sup>no</sup>.*

CUENTA CON ELEMENTOS NUEVOS, ELEGANTES Y MODERNOS

BELGRANO 2970  
BUENOS AIRES

TELÉFONOS: U. F. 131 MITRE  
C. T. 186 OESTE





## CASAMIENTO DE UN HERIDO



La señorita Hannah Stonchouse, que fué del Canadá a Inglaterra para contraer enlace con el soldado Sherwood, que había sido condecorado y se hallaba convaleciente de heridas recibidas en el campo de batalla.

## Avisos Recomendados

**Dr. E. F. POLITO** Especialista. Jefe del servicio de enfermedades de la piel, sífilis, venéreas y urinarias del Hospital C. Argerich (Boca). De 4 a 8 p. m. Entre Ríos 624, U. T. 2602, Libertad.

**Dr. CHABROUX.** Del Hospital Alvear. Diplomado en los hospitales de París, (St. Louis-Urologie, etc.). Piel, sífilis y génitourinarias. Se trasladó a Bartolomé Mitre 872. De 3 a 6 y de 9 a 10 de la noche.

**Venéreas, Sífilis, Piel.-Dr. Saraceni**  
Ex primario especialista del Hospital Italiano. Aplicación del 606-914. 8 a 11 a. m. y 2 a 9. Corrientes 1777.

**Dr. José Moreno** Prof. spte. de la Facultad. Médico del Hosp. Muñiz. Pulmones. Estómago. Nutrición. (Obesidad. Reumatismo. Diabetes). Tratamiento. Paraná 859. U. T. 3122, Jun. 3 a 5.

**Dr. CARBO.** De regreso de Europa, ha reabierto su consultorio. Cerrito 416. De 2 a 4. Partos. Clínica y Secretas.

**Dr. MOUCHET - SÍFILIS**

Aplica el "606" y "914".

Consultas de 9 a 11 a. m.

Viamonte 2278

**Dr. M. KUTYN**  
Dentista  
norteamericano

Diplomado en las Universidades de N. York, Búfalo y Bs. Aires. Últimos adelantos. Horas: de 10 a 11 y de 2 a 5. Cerrito 67.



**EMILIO SALGADO**

Cirujano dentista. De 9 a 12 y de 2 a 6 p. m. RIVADAVIA 3192.



**Dr. G. FASCE.** Dientes \$ 5 c/u. Operaciones sin dolor. Consultas gratis. De 9 a 11 y de 2 a 5. Rivadavia 3907, esquina Medrano.

**PARTERA** diplomada, profesora en partos, hemorragias; tratamientos modernos; se reciben pensionistas a precios módicos. Paraguay 2446. No hay chapas.

**Topinambour** La forrajera más ventajosa por su enorme producción. Su siembra dura muchos años. El mejor alimento para cerdos, vacas, etc. **LA GRANJA LAS ROSAS** en Moreno (F. O. O.) la cultiva con esmero y por continua selección. En venta a bajo precio. Pidan prospectos. **CANGALLO 843, Buenos Aires.**

## FAJA "Duquesa"

Premiada en París—Para caballeros y señoras que padecen del riñón y vientre caído, hernia y caderas. Disimula el abdomen.

Precio: \$ 20, 30 y 40.—TACUARI núm. 486.

MARIA G. DE BADES, fajista de los hospitales.

## Sulfuro de Carbono puro

Lo mejor y único para matar HORMIGAS, RATONES, VIZCACHAS, etc.

En venta: DUGROSS y Cía., Cangallo 555.



# TEMPORADA DE PRIMAVERA

Los nuevos modelos de sombreros recibidos, son de una elegancia exquisita: Ofrecemos, además, una variada colección de formas, flores, fantasías y adornos, que son digno complemento del inmenso surtido de la sección "MODES"



Núm. 1.—Toca de liseret, con fondo de seda, adornada con dos alas,

**\$ 16.50**

Núm. 2.—Toca trotteur, en paja liseret, adornada con cu-chillas,

**\$ 16.50**

Núm. 3.—Toca tricornio, en tagal, con borde de liseret,

adornada con tres fantasías de alas,

**\$ 18.50**

Núm. 4.—Niniche de seda y paja, adornado con hojas y rosas,

**\$ 22**

Núm. 5.—Niniche de paja, con lana de seda, adornado con un moño y uvas,

**\$ 20**

Núm. 6.—Gran canotier, la parte de abajo en liseret, la parte de arriba de paja, adornado con una guita de flores y cinta,

**\$ 25**

En el "Departamento Modelos" se exhibe una espléndida colección de trajes "Tailleur", "Robes d'apres midi" y elegantes "Manteaux" para la TEMPORADA DE PRIMAVERA.

THE SOUTH AMERICAN STORES  
**Guth & Charles Ltd.**  
"ALFARO AVENIDA DE MAYO, PERU, RIVADAVIA"

Los Departamentos "Tejidos y Sederías", tienen en venta hermosas y variadas colecciones, en todas las calidades y gustos más novedosos.





SEMANARIO ILUSTRADO

DIRECTOR Y FUNDADOR:  
EUSTAQUIO PELLICER

Año XII

Buenos Aires, 11 de septiembre de 1915

N.º 563

## EL DÍA DEL ÁRBOL



Don Victorino. — En ese hoyo tan profundo va a quedar completamente enterrado.  
Don Ramón. — Lo hice a propósito, para no tener que trabajar dos veces.



# Charles del pebete



Quiere el hado que hoy tomemos la pluma traidos por la pena, ahogados por el sollozo y abatidos por el desconsuelo.

"Américus", el gran "Américus", el caro "Américus" (\$ 80.000), el imponderable toro "Américus", el más grande animal con que contaba el país — con perdón de los racionales que se crean disminuidos — ha dejado de existir.



Con razón mis colegas rotativos dedicaron sendas columnas a la muerte del toro "Américus", mostrándose atribulados por ella y considerándola un motivo de duelo nacional, pues la desgracia es innegable que enluta

todos los espíritus, aun el de los menos aficionados a los toros. Y ninguna ocasión como la presente para poner la bandera a media "asta", como verdadero símbolo de la aflicción que debe causar la muerte de un cornudo.

Como se sabe, "Américus" era hijo de la Baronesa Santa Aurelia, pero su noble alcurnia, o "alcórnea", no le impidió alternar con los inferiores de su especie, entre los que pasaba por ser mucho más demócrata-progresista que entre nosotros Ugarte y Vidal. La prueba de su sencillez y de su carencia de pretensiones está en que se pasó la mayor parte de su vida en las cabañas San Juan y Santa Aurelia, renunciando a las aristocráticas mansiones que le señalaban su estirpe y abolengo, pudiendo decir con el famoso burlador de Sevilla:

"Yo a los palacios subí, yo a las cabañas bajé..."

Desde su infancia, se había revelado enemigo de lo fastuoso, y cierta vez que un ayuda de cámara de sus padres, llamado "Cornelio", quiso iluminar su "box" con una magnífica "cornucopia", lo mandó al cuerno.

Tenía por "divisa" la modestia, y a otro "valet d'état", de nombre "Toribio", que, considerando la alfalfa un plebeyo forraje, quiso que "Américus" comiese berro, empezó a berrearle indignado, y, si no se retira pronto, le hace probar su "tumba".

Tan esquivo se mostraba para todo lo que implicase lujo o vana ostentación, que, al ser premiado con la más alta recompensa en el concurso del año anterior, su dueño quiso engalanarlo, como es de práctica, y "Américus" no consintió que le pusieran banderillas.

Que fué precoz, lo evidencia el hecho de haber fallecido a la temprana edad de cuatro años, siendo padre de unos cuarenta y tantos descendientes. Este solo dato demuestra que "Américus" hizo por la prosperidad de nuestra hacienda mucho más que Carbó, Oliver y todos los ministros que les precedieron, y que fué un fidelísimo observador del precepto "engordad y multiplícaos".

Activo y trabajador, no comprendía el ocio, y aprovechaba todas las vacaciones.

Aunque fornido y robusto, jamás aprovechó de su pujanza con fines agresivos y perdonó más de un agravio, aun estando seguro de haber podido dar muchos bifes al que se lo infiriera.

Enemigo de los que ejercen de guapos para que los cronistas taurinos les prodigan alabanzas y sus partidarios los entronizan, vituperaba las corridas a los bancos y odiaba, como cualquier político opositor, la "presidencia de la Plaza".

Sólo cuando estaba resfriado permitía

que le echaran un "capote", pero a condición de que fuera muy corto, porque no admitía más de dos "varas".

Morigerado en sus costumbres y virtuoso cultor de la temperancia, en cuanto se lo permitía el cumplimiento de sus prolíficos deberes, "Américus" sólo tenía un vicio, y era el de la gula, pudiendo decirse que para su glotonería jamás hubo "barreras". Era tan angurriente, que se hubiera comido a sí mismo sólo por saber que era "pasto" de la curiosidad. Es lo que lo llevó a la fosa, pues un día se arrancó contra un tacho de maíz embistiéndolo con tales bríos gastronómicos, que, no obstante ser toro, se atoró.

A partir de ese aciago instante, el ilustre heredero de la Baronesa Santa Aurelia empezó a declinar por todas partes, aunque ninguna de la oración. Sus grandes ojos, escrutadores y expresivos adquirieron la inmovilidad y la brillantez vítrea de los "ojos de buay". Dejó de rumiar, y, las pocas veces que lo hacía, con tal desgano, que, más que alimento, parecía que rumiaba algún plan suicida. Tampoco quería beber, y huía del líquido elemento como atacado de hidrofobia o como queriendo demostrar que no era toro de Ver... agua. Su carne comenzó a escasear como en nuestros domicilios. Última



mente se pasaba el día diciendo: "mu!, dando motivo para que uno de sus cuidadores, vasco de origen, dijese que la existencia de "Américus" había sido, en los últimos meses, una verdadera partida de mus.

De mal en peor, fué debilitándose progresivamente, hasta que, por fin, una enteritis, entrándole en corto y por derecho, o sin derecho, acabó con él, después de una lucida faena de los veterinarios que lo asistieron y que empeñosamente bregaron por salvarlo, no omitiendo nada de lo aconsejado por la ciencia, pues hasta le administraron una infusión de "toronjil", reconocida como un gran antiespasmódico.

Expiró sin que se le dieran los auxilios espirituales, suponiéndolo descreído por su horror a la "verónica", pero como lo rodearon en seguida con alcohol para ahuyentar las moscas de su cadáver, puede decirse que recibió los auxilios espirituales.

Dicen que sus propietarios, los señores Ginocchio, piensan donar su esqueleto (el de "Américus") a la Facultad de Veterinaria de La Plata, donde será armado. No nos parece piadoso ni digno el homenaje. De un animal como "Américus" no debe tener nadie pretexto para decir que se quedó en los huesos, profanándolo con indiscretas miradas en su interior anatómico, y mucho menos armarlo contra su voluntad.

Al inolvidable, al llorado "Américus" debe erigírsele un "mansoleo" que guarde sus preciosas cenizas, y, a ese fin, debía haberse designado ya una comisión, de la que podían formar parte los doctores Toro, Zelaya y Torino y el gerente del Banco de la Nación, señor Cornille.

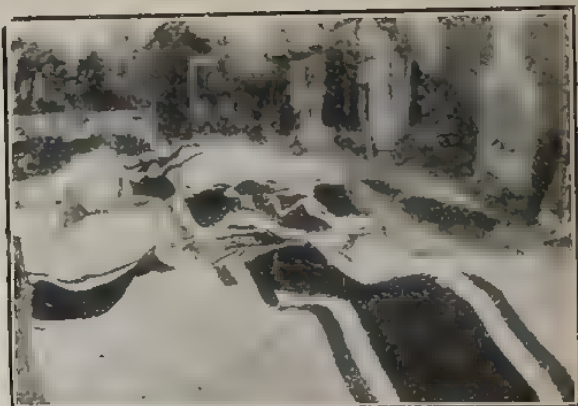
Completaría ese monumento perpetuador del recuerdo de la ilustre bestia, una lápida de bronce más o menos bruñido con el simple nombre del finado y la fecha de su deceso, reemplazando la frase latina "Requiescat in pace" por la de "Requiescat e non pace".

P B T.





## CRÓNICA GRÁFICA DE LA GUERRA



1. Soldado alemán examinando pasaportes en Lodz (Polonia). — 2. La bandera de guerra alemana cubriendo a los caídos del Albatros, en el combate sostenido entre este crucero colocador de minas alemán y cuatro cruceros rusos.



1. El ministro de Marina, von Tirpitz, que dimitió por no estar conforme con el acuerdo del gobierno alemán de atenuar la campaña de submarinos. — 2. Carro de bagajes alemán en un paso difícil en Galitzia.



La esposa del kronprinz asistiendo con sus hijos a una fiesta realizada en el balneario Zoppot a beneficio de los heridos alemanes.



El mariscal alemán von der Goltz, saliendo de visitar el hospital alemán en Constantinopla.



# CRÓNICA GRÁFICA DE LA GUERRA



M. Millerand y M. Thomas, ministros franceses de Guerra y de Municiones respectivamente, dirigiéndose, acompañados del general D'Urbal, a visitar el ejército comandado por éste en Arras.



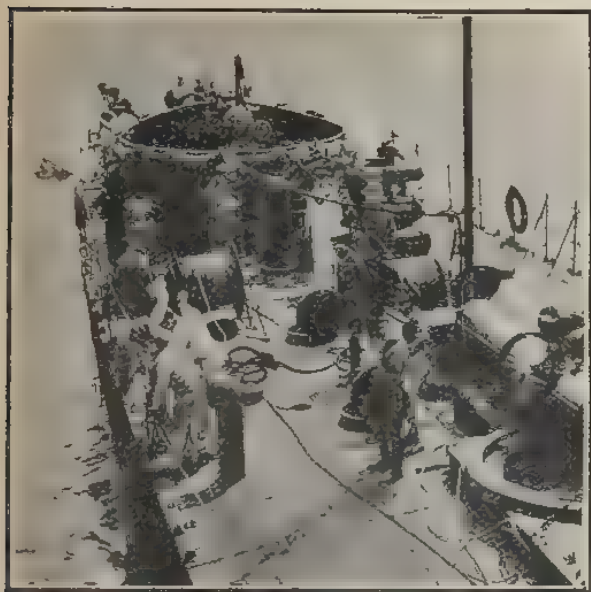
M. Millerand, ministro de Guerra de Francia, con el general Balfour, en Carençy.



Redes y orejeras con que protegen los ingleses a los caballos de su ejército, contra la plaga de las moscas.



Soldados ingleses tomando la comunión en un "blockaus" en el Africa Alemana.



1. El general Sir Ian Hamilton, jefe de las tropas inglesas en los Dardanelos, observando la costa de Gallipoli desde un "destroyer". — 2. La bandera del 66.º de infantería francesa que acaba de ser condecorada con la Cruz de Guerra, por haber figurado en casi todos los combates de la actual campaña, particularmente en los de Champagne y Arras.



# LOS DECAPITADOS



- ¿Dónde va con esas cabezas?  
—Las llevé para los casos de acéfalia, pero no me las han admitido.



## EN LA SOCIEDAD DE BENEFICENCIA

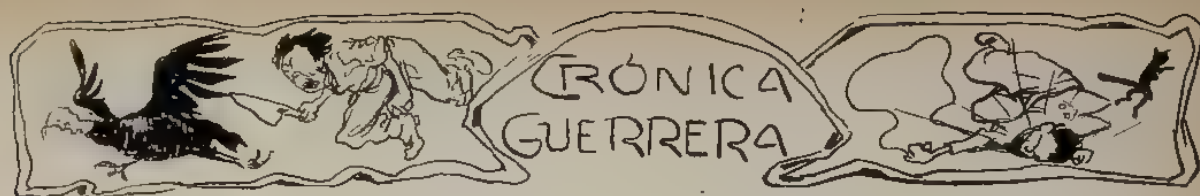


Entrega de un pergamino a la señora Ema Van Praet de Napp, con motivo de cumplirse el 50.º aniversario de su ingreso en dicha Sociedad, con asistencia de monseñor Espinosa y señoras de la comisión.



Niños de la Casa Cuna presentados a la señora Van Praet durante la ceremonia.





(Noticias frescas y especiales, enviadas por nuestro fresco enviado especial)

Señor Director de P B T:

Estoy de **conflagración** hasta la coronilla, pues aquí no se oyen más que palabras y frases relacionadas con la **guerra**. Estamos esperando que nos dejen ir a las **trincheras**, para donde saldremos pasado mañana con una tropa de carros que lleva municiones.

A Bambalina le empecé a enseñar cuentas y progresa mucho: ya está en **división**. La semana pasada hizo la **conquista** de una muchacha de **posición**, una ruina de buten, a la que conocí en una **tienda** donde fué a comprar una **pieza** de **cintrá**. Como hacía fresco, iba a ella muy abrigada con una **capitán** egra. Se llama Teresa Carmón y nació en la **campana** de Buenos Aires. Al verla se sintió Bambalina **atravesado** por una **flecha**, y al salir, le hizo **compañía** hasta su casa, una quinta **retirada**, donde vive con su madre, a la que llamamos Ña Isabel, que tiene un gran lunar en el cogote. Dice que fué un **anteojo** de su mamá, cuando estaba muy **avanzada**.

Con los amores, le ha dado a Bambalina por chupar, y aunque es muy **fuerte**, en cuanto se encurdela hace tonterías. El otro día lo encontré en la **plaza**, con la cabeza descubierta y abrazado a una **columna**.

—No ha gases to—le dije.—No **obuses** del alcohol: mira que Teresa es rica, y como te hagas simpático a tu sue **granadas** en la abundancia. Debes modificar tu **línea** de **conducta**...

Pero todo es inútil; cuando le sermoneo, **mecha** de su presencia y yo **disparo**, porque se pone furioso.

Se ha hecho muy amigo de un tal Marino **Guardia**, uno que va siempre **asalto** de mata; pero buen muchacho, aunque algo **torpedo**. Viste un traje **rayado** y calza el 42. Siempre **vanguardia** y Bambalina juntos, y aunque le **retaguardia** continuamente, sigue chupando. Este Marino es un gran **proyector**. Uno de sus proyectos, que ya se ha llevado a **cabo**, fué la creación de una sociedad recreativa, cuyos fondos se destinan a institución **espías** y a adornar las tumbas de los que caen en la **lucha**. Es presidente Bambalina y **submarino**, y los dos trabajan mucho. La **ultimatum** ba que ví estaba muy bien adornada.

El domingo nos convidó a almorzar Ña Isabel. Compramos un pavo, nos **desplumaron** y lo **desplumaron**, aunque quedó con bastantes **cañones**. Nos lo partieron y, a pedido de Bambalina, que ya estaba curda, **envolvieron** el ala izquierda en un papel y el resto en otro.

En la casa, quiso Bambalina hacer la salsa para el pavo. Se instaló ante la **batería** de cocina, puso una **marmita** al **fuego**, agarró un **mortero**, sacó agua de la **bomba** y empezó a hacer no sé qué porquerías mientras los demás ju-

gábamos con un **gatillo** muy mono. Nos sentamos luego a la mesa y no hubo forma de que Bambalina se estuviera quieta en su **sitio**. Después le dió por saltar a la **comba**, y por más que le decíamos: —Mira que si saltas a la **combate** caerás—no hizo caso y se cayó al fin, hiriéndose en la **frente**. Al ver la sangre le dió a Ña Isabel un **ataque** nervioso. He conseguido que lo **cureña** Isabel. Yo lo veo todos los días, pero me **carga**, porque apenas me a **cercó** a él, sale a mi **encuentro**, y si no le llevo un **cartucho** de bombones, la **toma** conmigo, me **censura** y me **insulta**. Hoy me ha **llamado** inútil. Me admira su **fortaleza**, pues aunque la herida fué seria, es su **Estado Mayor** mente bueno. Toma mucho café pero **teniente**; si le dan caldo lanza la taza contra la pared, y hoy me ha **comunicado** Ña Isabel que si no se va pronto de su **casamata** rá a la muchacha a disgustos. Tiene razón en parte. Me ha dado un **sablazo** lírico: de diez **liras**. Me he quedado sin un **preso**. Ña Isabel se me ha **blindado** para interceder con la muchacha a fin de que Bambalina pueda **reconquistar** su aprecio; pero en vista de que se da mucho **pistola** Teresa, y de que le resulta **máscara**

que si fuera de oro, le he dicho a Bambalina que si no la deja le dejaré abandonado y **cartuchera** en el cañón.

Aun no le he podido ver el corsé a D'Annuncino, quien todos los días escribía versos, **general** mente baladas, pero desde hace una semana ya no **bala**, porque algunos querían coronarlo y yo me opuse.

¡Que lo coronel Nuncio!

Cándido Gil y Merlo.

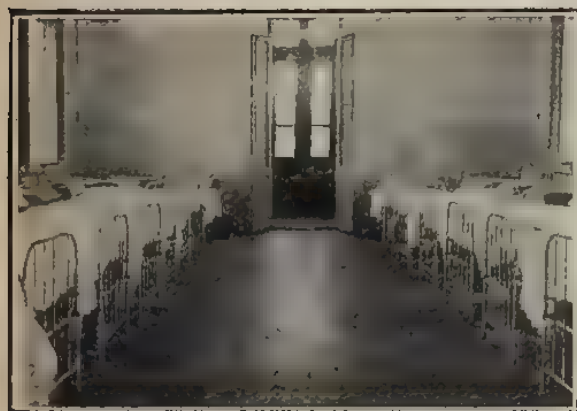




## INTERNADO SALABERRY



Frente del edificio donde se acaba de inaugurar el nuevo internado en memoria de don Juan Salaberry.



Una de las salas.



Firmando el acta de donación.



El director de la Asistencia Pública, doctor E. Obejero, agradeciendo, en nombre del Departamento Ejecutivo, la donación que la comisión de homenaje hace del internado a la Municipalidad.



## UN PASAJERO ALARMANTE



- Viamonte 2527.  
— Suba ligero, señora, antes que la vea el caballo.



## NECROLOGÍA



Señor Nicolás Marchese.



Señora Celedonia Paz  
de Irigoyen.



Señor José Moreira.



Señor José Santini.

## HOMENAJE A MAESTROS JUBILADOS



1. La maestra normal doctora María Velasco y Arias recitando su composición literaria en la fiesta que, en honor de los maestros jubilados del Consejo Escolar 8.º, se celebró en el salón de actos de la Escuela Presidente M tre. — 2. Concurrentes al acto. — 3. Alumna de la Escuela General Zapiola durante su breve disertación.

## LOS SOCIALISTAS DISIDENTES



Mesa directiva del primer congreso realizado por los socialistas disidentes, bajo la presidencia del señor Torcelli.





# COsas DE LA GUERRA



La razón social Müller & Brown continuó sus operaciones comerciales, después de declarada la guerra, con la misma maravillosa armonía de antes. Cierta es que las relaciones amistosas de Herr Franz Müller con Mr. H. M. W. Brown sufrieron un relativo enfriamiento, pero, en tratándose de negocios, uno y otro seguían invariablemente tan unidos como al principio.

Por las mañanas Brown, después de leer su *Herald*, esperaba pacientemente que Müller hubiese hecho lo propio con su *Zeitung*, o viceversa, y entonces, satisfechos ambos, trataban los asuntos del día con la parsimonia de dos socios concienzudos.

Por un acuerdo tácito no hablaban de la guerra. El alemán sólo exteriorizó su patriotismo colocando sobre su escritorio un retrato del Kaiser,



y, por su parte, el inglés respondió a esta vehemencia con una oleografía de Kitchener sobre el suyo. Como los retratos se daban la espalda, los bigotes caídos del guerrero insular no se erizaban de rabia ante las guías retorcidas del emperador teutónico.

Todo andaba, pues, como sobre rieles; pero un buen día Brown notó que a su retrato le habían estampado sobre el ojo izquierdo un recorte redondo de papel negro, donde, en letras rojas, decía: "Mons". Brown tuvo que apelar a toda su flemma para no soltar un formidable juramento que le quemaba los labios. Calló, sin embargo, y en silencio, mientras fumaba rabiosamente pipa tras pipa, preparó su venganza.

Müller tuvo al día siguiente ocasión de observar que al Kaiser le habían colocado sobre la augusta frente un vendaje blanco donde, en letras azules y rojas, decía: "Marni".

Muy pronto el ojo derecho de Kitchener desapareció bajo un pegote que ostentaba "Pacífico"; pero a renglón seguido Müller vió con horror que al Kaiser le colgaban del bigote unas minúsculas salchichas en las que podía leerse: "Scharnhorst, Gneissnau, Dresden..."

Si la razón social no se liquidó entonces, fue porque ambos socios eran dos excelentes negociantes, y lo probaron bien llegando al siguiente acuerdo:

1.º Mr. Brown debía entregar a Müller, por cada triunfo teutónico, un paquete de mejor tabaco inglés.

2.º Herr Müller pagaría a Mr. Brown, por cada victoria de los aliados, una lata de salchichas alemanas.

3.º Los retratos del Kaiser y de Lord Kitchener

quedarían libres de todo ultraje.

Al día siguiente de estipulado este singular convenio, Müller y Brown depositaron, recíprocamente y en silencio, sus rehenes sobre el escritorio enemigo; día tras día, con esmerada religiosidad, uno y otro llegaban cargados de tarros de tabaco y de latas de salchichas. El escritorio del inglés desaparecía bajo una trinchera formidable de conservas, y en el de su contrario, las pilas de tarros llegaban a alturas inverosímiles, pero un día...

Esa mañana Brown llegó a la oficina con retraso; su faz, impenetrable y correcta, aparecía un poco más roja que de costumbre; la pipa no gahardeaba entre sus dientes, humeante como una chimenea. Al entrar, sus miradas se encontraron con las de su socio, y notó que éste esquivaba el encuentro.

Sobrevino un silencio penoso, imponente; por fin Brown lo rompió:

— Müller, estoy deshonrado...

— ¿Cómo? — interrogó anhelante el alemán.

— ¡Deshonrado, Müller, deshonrado!... He recorrido todos los rincones de Buenos Aires... todos... todos... y no hay más tabaco inglés...

Müller se alzó de su asiento, la redonda cara ensanchada por una sonrisa, que no era de triunfo, sin embargo.

— Brown... ¡Usted me vuelve la vida!

— ¿Why?

— Yo no hubiera podido soportar tampoco esto... hubiera tenido que matarme... ¡Gott! Pero ahora ya no me importa... Brown... socio mío... ¡Yo tampoco he podido encontrar más salchichas!

El pecho de Brown se ensanchó con un suspiro de alivio, mientras su socio enjugábase el copioso sudor con el pañuelo. Los ojos grises de Müller se encontraron con los azules de Brown, y, con un mismo impulso, sus manos se unieron.

— Hay que convenir que nos hemos portado heroicamente — dijo el alemán.

— Imposible hacer más — aprobó el otro.

— ¿Entonces?

— ¡Entonces!

El escritorio de Brown ofreció al poco rato el aspecto de un campamento de tarros de tabaco, mientras que en el de Müller las salchichas formaban baterías, fuertes y reductos inexpugnables.

— Creo — dijo uno de ellos — que Jorge y Guillermo acabarán por hacer lo mismo...

Y yo, que escuchaba con el oído pegado a la puerta, agregué para mi capote: — ¡Así sea!

MÁXIMO SAENZ.





DEMOSTRACIÓN

CONGRESO AGRARIO ARGENTINO



Cabecera del "lunch" ofrecido por la Sociedad Cosmopolita de Echesortu a su fundador doctor Nestor Fernández, a su partida a Buenos Aires.

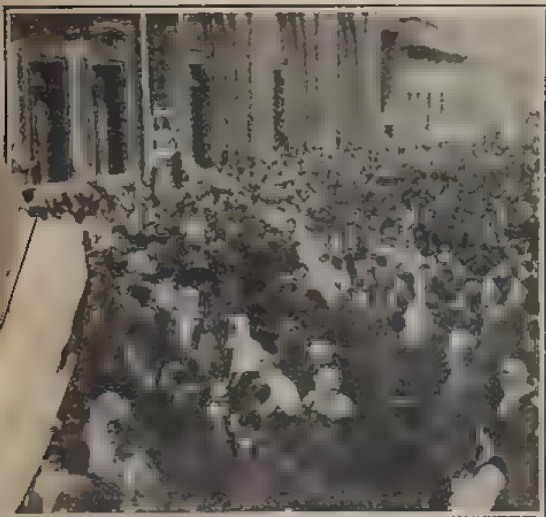


Presidentes de las Federaciones Agrarias Seccionales festejando el éxito del cuarto congreso.



Delegados en toda la república de la Federación Agraria, que asistieron al congreso anual.

PROCESIONES



Fieles rodeando la imagen de Santa Rosa, a la salida del templo parroquial.



Procesión efectuada por los agricultores del Barrio Saladillo, para pedir que cese la sequía de los campos.



# AVENTURA MARÍTIMA



El cutter Endrick, de nueve toneladas, en que intentó emprender el domingo último su arriesgado viaje a Barcelona el señor Mayolas.

a cinco meses y medio, de manera que, si hubiese salido el domingo, la llegada al puerto de Barcelona tendría efecto en la última quincena del mes de febrero del año próximo.

En ese cálculo está incluido el tiempo y camino que había que perder durante las horas de descanso, en que el valeroso piloto debería de-

Don Emilio Mayolas Arlés, distinguido *sportsman* catalán, se disponía el domingo último a salir del fondeadero del Club Náutico Belgrano para el puerto de Barcelona en su yate Endrik.

Pero como el hombre propone y la autoridad marítima dispone, dispuso ésta prohibir lo que consideraba un verdadero suicidio, ya que juzga imposible cruzar los mares en un barquichuelo raquítico, desafiando las furias de las olas y de las tempestades.

La duración total del viaje, dice el señor Mayolas, sería, salvo algún contratiempo, de cinco



El intrépido "sportsman" don Emilio Mayolas Arlés.

tereológicas que, en casos como el presente, representan un factor de importancia. La navegación sería de catorce horas diarias, y aprovecharía, para descansar, todo momento libre.

Una vez fuera del Río de la Plata, ganaría el meridiano 26, haciendo después rumbo a Gibraltar.

El señor Mayolas, ante la prohibición surgida, no desiste de su propósito y confía en obtener el permiso necesario para realizar su arriesgado viaje y poder luego relatar las peripecias que le ocurran. ¡Ojalá pueda contarlas! Serán, a no dudarlo, sumamente interesantes.



En los preliminares de la partida: constatando el buen funcionamiento de la sirena.

jar el barco a la deriva, y tanto en estas ocasiones como en los casos de tiempos duros, tendría oportunidad para practicar anotaciones referentes al empleo de los diversos tipos de que dispone el buque: anclas de mar, flotantes y de inmersión, y aportar después el resultado de esos experimentos y apreciación personal sobre las condiciones físicas y me-



Ensayando el manejo del ancla de mar.



Con el diminuto cañón para solicitar auxilio.



## AVENTURA MARÍTIMA



Descansando en el improvisado dormitorio.



Ante la despensa de sus provisiones gastronómicas.

## BODAS DE ORO



Señora Lucinda C. de Murray y señor Ricardo Murray, rodeados de distinguidas familias de la colectividad angloportaña, durante la fiesta de celebración de sus bodas de oro.

## PROYECTO DE CREACIÓN DE MIL ESCUELAS



Comisión especial del Centro Socialista Femenino, en una de las salas del Congreso, al que hicieron entrega del petitorio solicitando el pronto despacho del proyecto de creación de mil escuelas.



## DE MONTEVIDEO VIAJE PRESIDENCIAL



El presidente de la república, doctor Viera, a bordo del Ciudad de Montevideo, en cuyo vapor salió para la ciudad del Salto.

## PEREGRINACIÓN PATRIÓTICA



Desfile por la ciudad de Florida de la peregrinación a Piedra Alta, celebrada el 25 de agosto, y cuya organización estuvo a cargo del Comité Patriótico.

## NOTA NECROLÓGICA



Señor Julio Mailhos, recientemente fallecido.



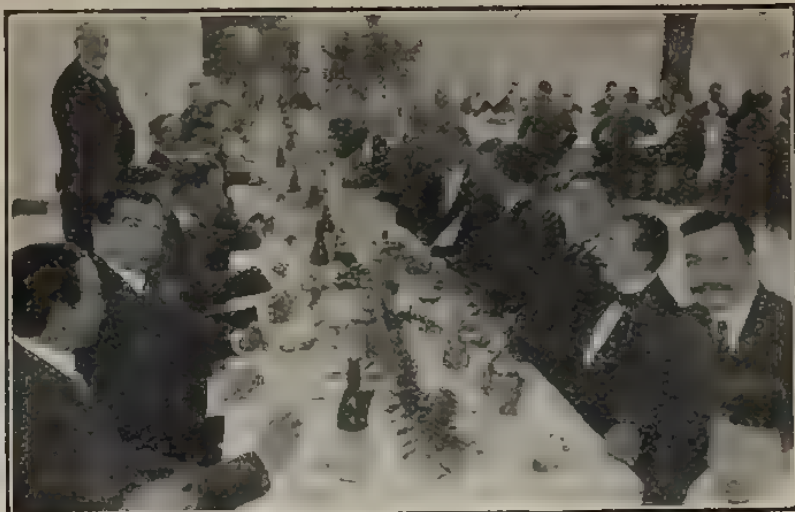
Imponente desfile popular acompañando los restos del señor Mailhos.



DE MONTEVIDEO  
INAUGURACIÓN DE UN CLUB



Nuevo edificio del Club Social  
Pocitos.



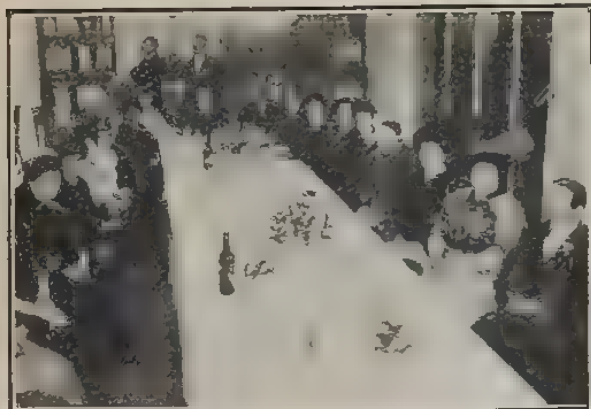
Banquete celebrado en el club, con motivo de la inauguración de su local.

DE ROSARIO  
FESTIVAL DEL COMITÉ FEMENINO PRO CRUZ ROJA ITALIANA



Quadro plástico "L'Offerta a Trento" en el festival organizado en el Teatro Colón a beneficio de la Cruz Roja italiana.

BANQUETES



"Lunch" ofrecido por la Sociedad de Obstetricia en el Círculo Médico, con motivo del segundo aniversario de su fundación.



Concurrentes al banquete en obsequio al orador sagrado P. G. Franceschi, por sus notables conferencias religiosas.



DE MI GUIGNOL

## Doctor José Figueroa Alcorta



J. Olivella

¿Una semblanza? ¿Una historia?  
¿Un análisis profundo?  
¿Para qué, si todo el mundo  
se lo sabe de memoria?



# El fracaso de don Juan

Es mi amigo Juan Osorio muy digno, por lo galán, de que le llamen don Juan y lo apelliden Tenorio.

A su arrogante apostura altanera y fanfarrona, le hace falta una tizona pendiente de la cintura.

Viendo sus bigotes grandes y su ladeado sombrero, se recuerda al mosquetero de las contiendas de Flandes.

Juan Osorio es español, hizo pesos las pesetas, tiene esposa y dos pebetas que son dos rayos de sol.

No es jugador ni borracho, una fortuna se labra, y es Juan, en una palabra, un excelente muchacho.

No le tientan los placeres del lujo y la vanidad; pero su deliridad es su amor por las mujeres.

Amor dije y no es lo cuerdo; Juan tiene arranques de potro: las ama un día, y al otro "si te he visto no me acuerdo".

Le gusta a Juan, en amor, más que la lograda entrega, el interés que despliega en el cerco el sitiador.

Una plaza que resista con empeño singular, para luego saborear



el placer de la conquista.

Con tales inclinaciones va siempre Juan por las calles en pos de flexibles talles y sensibles corazones.

Parado en cualquier esquina gira en torno su mirada, que se hunde como una espada en el alma femenina.

Pero Osorio anda con tiento para evitar un desmán, porque la esposa de Juan, más que dama, es un sargento.

Buscando una nueva gloria, Osorio marchaba ayer asediando a una mujer por la calle de Victoria.

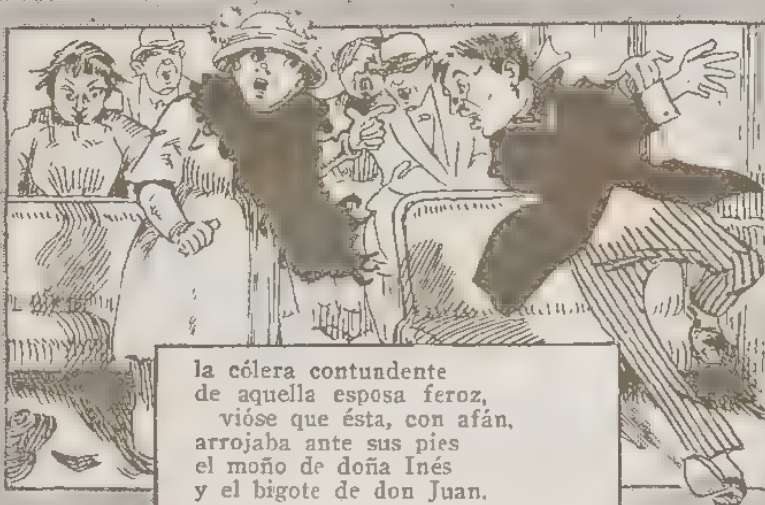
La hermosa subió al tranvía y, confiándose a su estrella, Juan, acosando a la bella, sentóse en su compañía.

El coche empezó a rodar, la fortaleza a ceder, las manos a prometer y la gente a reparar,

cuando al llegar a Sarmiento y detenerse el tranvía entró una dama bravia, miró la escena un momento

y, con frases indignadas, deshizo el idilio amante, repartiendo en un instante unas setenta trompadas.

Se armó un batifondo atroz: cuando al fin calmó la gente



la cólera contundente de aquella esposa feroz, vióse que ésta, con afán, arrojaba ante sus pies el moño de doña Inés y el bigote de don Juan.

RIVERA

EL DOCTOR LANGOSTA.



## ENLACÉS



Señorita Isolina Soárez con el  
señor Raúl Aranda.



Señorita Silvina Zemborain con  
el señor Elías Ezeiza.



Señorita Elvira Pujol Vedoya con  
el señor Facundo E. Frías.

## FIESTA IRLANDESA



El arzobispo monseñor Espinosa y comisión de la Sociedad de Damas de San José, de la colectividad irlandesa, en el acto inaugural de la "kermesse" celebrada en el Keating Institute.



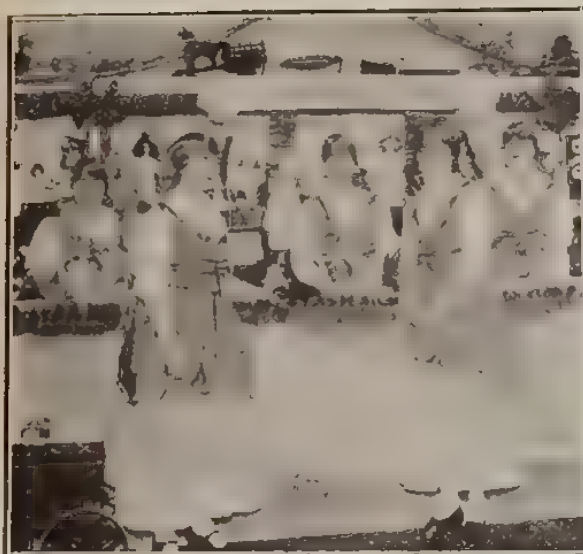
Distinguidas familias que concurrieron a la fiesta, oyendo el discurso de monseñor Espinosa.



# FIESTA IRLANDESA



La tómbola. — Uno de los quioscos más concurridos.



Rifa de juguetes.



La ruleta.



En la sala de té.



Venta de flores.



# EL TEMPLO



Grupo de artistas que forman los sacerdotes y zánganos del Templo: señores Alberto Rossi, Ana Weiss de Rossi (sacerdotisa), Juan José Cané, Narciso Lozano, Hernán Cullen, Jorge Zabala, Antonio Pedestá, Francisco Lozano y José María Lozano.

Quando el escultor. Cullen nos llevó para que visitáramos su estudio, entre las varias cosas que llamaron nuestra atención, después de admirar las muchas obras de valor artístico que allí existían,



"El Salvaje", monumento del escultor Cullen, adquirido por la Municipalidad en 20.000 pesos, y que hace siete años se encuentra depositado en la aduana.



Los del templo en plena sección de esperitismo.

nos sorprendió una fórmula que, en grandes caracteres, había escrita en una de las paredes de la sala-taller y que decía: " $G S = \frac{1}{2} + 1$ ".

— Ya suponía — nos dijo Cullen — que  $G S = \frac{1}{2} + 1$  iba a llamarles la atención. Es una cosa que, según dicen los demás sacerdotes y zánganos del templo, ha pasado a la historia.

— ¿Sacerdotes y zánganos del templo?

— Ciertamente. Aquí no soy yo solo el que labora. Somos nueve compañeros que formamos una, digamos, peña artística, y esta sala es nuestro estudio. Es el Templo. Los que trabajan son los sacerdotes, los que miran son los zánganos.

— Entonces la fórmula...

— Queda explicada. G. S. es el gran sacerdote, y  $\frac{1}{2} + 1$  son los votos que pedía se le concedieran en los jurados de



El gran sacerdote Hernán Cullen modelando un busto con los pies.

Alem, modelado con los pies por el gran sacerdote.



La sacerdotisa señora Ana Weiss y su esposo el sacerdote Rossi en "pose" para esta revista. El cuadro representa al gran sacerdote pintado por la sacerdotisa, y el busto de la derecha es la primera escultura que ha hecho Rossi.

aprobación, pues ninguno de los trabajos ejecutados en el templo salen de él sin el visto bueno de todos. Ahí tiene, por ejemplo, esta escultura que pensaba presentar en la primera exposición y aquel cuadro de la señora Weiss de Rossi, anulados por el jury.

—¿La señora de Rossi también forma parte del templo?

Es la única sacerdotisa. Es, además, la que impone las penas, consistentes en botellas de whisky y dulces, a que se hacen acreedores los que no trabajan teniendo el título de sacerdote. Eso de gozar de la fresca brisa está sólo permitido a los sárganos. Observe este busto; es la primera escultura que el

conocido pintor, el sacerdote Rossi, ha hecho; y este óleo es del compañero Lozano.

—Quizás la influencia del ambiente.

—Puede que sea. Lo que me animo a asegurarle es que debido a nosotros ha terminado el cuadro y llegó a presentarlo en la exposición. ¡No pocos tarros de dulce le ha tocado traer!

Hablando de esto recuerdo... ¿Quiere usted probar un dulce de leche hecho por mí anoche?

Al llegar al comedor, el repórter se encuentra con varios sacerdotes y sárganos en plena sesión de espiritismo; otros prendidos al dulce y al whisky, mientras de otra habitación llegan tenues los acordes con que Rossi deleita a sus amigos.

JUAN PORTENO.



Cultivando a Wagner por un momento. (No hay que extrañar que la fotografía esté movida, pues las notas de Rossi conmovieron al "Daguerre" que nos acompañaba).



# HISTORIA FANTÁSTICA DE UN BUQUE TEMERARIO

## PRELIMINARES DE UNA REVOLUCIÓN

El *Constitución* fué un buque fantasma, del que se ocuparon las crónicas. Procede del astillero de Vikers. Se llamó *Arizona*, antes que su blindaje y aceradas fornituras le dieran el tono marcial de hoy. Es hijo de las costas rocallosas del Mar del Norte. Surto hoy en la *correntada* del Paraguay, donde el río ha vencido al viejo banco para encajonarse en la bahía amplia y tersa, vigila en silencio las noches de Asunción. Desde allí—negro cisne que baña su plumaje en las arterias del trópico—ve correr sus horas, envuelto en la nostalgia de tifones y sudestadas...

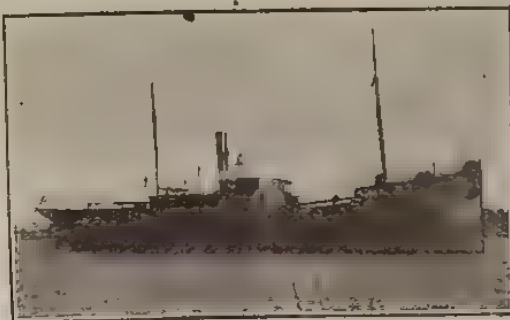
Porque el *Constitución*, como todos los buques de historia, tiene un alma. Las dársenas burguesas del Támesis, los trajines mercantes de Amberes y de todos los puertos de aquella costa febril, no bastaron al alma de aventura que bullía dentro del navío capeador. El manso *Arizona* tenía que correr la caravana, poner cara sonriente a los temporales, caer de presa, burlar almirantazgos, deslizarse como espectro nocturnal frente a las baterías vigilantes, sentir el azote recio de las turbonadas sobre su arboladura y la invasión del mar en sus bodegas... El *Arizona*, en fin, había nacido para armarse caballero, y el cintarazo de rigor debía planchar sus lomos antes que los ríos americanos lo saludaran como a un nuevo camarada, como a un ánade gallardo que venía a sacudir sus alas en las corrientes del norte...

Don Juan Severi, que capitaneó el *Arizona* en su fantástica travesía. Actualmente capitán del *Formosa*.

—Fué en el Támesis—nos dice el bravo capitán Juan Severi, joven argentino que corrió la aventura del buque fantasma.—El *Independencia* y el Adolfo Riquelme estaban en sus últimos retoques para zarpar. En el astillero Vikers and Co., el *Arizona* encendía sus fuegos para ponerse en marcha. Un día antes de la partida, el 11 de agosto de 1911, fuimos detenidos por orden del Almirantazgo.

—¿Qué ocurría?

—Verá usted... Una circunstancia fortuita... Los sucesos políticos de Portugal, que concluyeron con el derrocamiento del trono, vinieron a complicar nuestros planes... Un



El *Arizona*, hoy *Constitución*, tal cual llegó de Europa al Paraguay.

pálpito ridículo de los ingleses: ¿no serían nuestros barcos para favorecer la revolución portuguesa? Que en la América latina hubiese una revolución... pase.

—*South America*, al fin...

—¡Claro!... Pero Inglaterra no podía complicarse en un atentado monárquico, so pena de flagelar sus viejos escrúpulos conservadores. Fué así que nuestros barcos, sindicados de elementos peligro-

sos a la corona del joven Manuel, cayeron bajo la vigilancia de la prefectura inglesa...

—Y zafaron?

—Con maña. Fué una fuga, toda una fuga. Regresamos a Londres. Allí, con grandes precauciones, trabajamos dos meses para conseguir los materiales bélicos necesarios. Por fin, con hábiles maniobras, el 10 de octubre dejamos el cautiverio, y el *Arizona* se deslizó del muelle como un ánima en pena, merced a una espesa neblina... De allí, a las costas belgas, a Amberes. En Heist embarcamos nuestros baludos, subrepticamente... De más está decirle que los sabuesos nos seguían la estela y que la orden de arresto no se hizo esperar. Pero, usted comprende, no siempre los Sherlock Holmes tienen que habérselas con infelices como en el cinematógrafo... La intimación llegó a Heist a las diez de la noche del día 12, una hora después que nosotros habíamos puesto proa a Calais y a la Mancha...

Otrá vez la niebla, nuestra amiga; una niebla persistente y espesa. El Atlántico a poco andar... Días después, en pleno



El presidente del Paraguay, don Eduardo Schaerer, en pose para P B T.



El *Constitución*, buque capitán de la flota de guerra paraguaya.

## HISTORIA FANTÁSTICA DE UN BUQUE TEMERARIO

golfo de Vizcaya, el temporal de reglamento nos envuelve en sus furias desatadas. La máquina se descompone. Quedamos a merced del huracán... A la caída del sol divisamos la silueta de un crucero, pavorosa silueta del Leviatán, que habían desprendido en nuestra ruta y a nuestra caza... Pero cesa el turbión, vuelve la máquina a su incesante latir, y la noche, esa noche serena de los tristes, nos cubre con su capuz... Y el buque se desliza nuevamente, y nosotros entonamos una loa a Dios...

Quedamos, empero, con las bodegas inundadas y sin agua dulce... ¡oh, sin una gota de agua!, y con el puerto de Dakar a pocas millas... ¿Qué hacer?... Atracamos en Dakar. Atracamos no sé cómo, improvisando banderas, falsificando papeles, con el arma al cinto para evitar la delación de una tripulación canailesca y cosmopolita... ¡Y otra vez al mar,



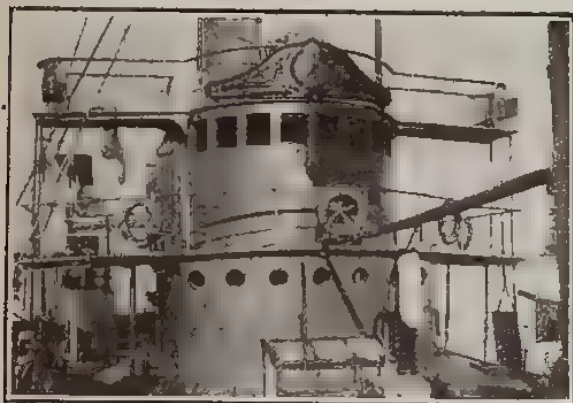
Don Manuel Gondra, ex presidente y actual ministro de Relaciones Exteriores del Paraguay, con el comandante Chirife.

—El mismo, Paraná arriba, luego. Por Rosario, a tranco largo, esperando por momentos la silueta de algún acorazado que nos daba gentilmente la bienvenida... Después el campo se hizo orégano. Diamante, Esquina, Goya, Corrientes...

En la boca del Paraguay suben a bordo los señores Manuel Gondra, Santiago Schaerer y Juan B. Gaona (hijo). En Las Palmas cambiamos la tripulación, esa banda promiscua de lobezuos de mar, que sacrificó hasta nuestro sueño, por muchachos paraguayos, ágiles, fornidos y valientes. El 22 de noviembre, a las 11 de la noche, legamos a Villa del Pilar. Fué el primer pueblo paraguayo que tomó la revolución triunfante... Usted sabe lo demás...

Y aquí termina la página del Arizona con su aventura encantadora, digna de una leyenda del mar. En manos del fantástico Marion Crawford, su aventura de la cabina del Kamtchatka, que hace poner los pelos de punta, hubiera pasado a segundo término. En nuestra pluma sólo tiene el valor de una ligera crónica destinada a desentrañar del olvido los preliminares de una nueva época para el pueblo paraguayo.

Indudablemente, el Arizona tenía su providencia, su dios aparte. Con la revolución, fue-



Puente de mando del Constitución.

a la vorágine de lo desconocido, a huir siempre!... Y mientras se sofocaba con mano fuerte el motín diario y se improvisaban una nueva pintura al casco del navío y una nacionalidad cotidianas, como por arte de birlibirloque, para ir engañando a los buques de la carrera encontrados al paso, los cinco cañones de 75, modelo 1911, iban ocupando sus puestos en el emplazamiento de cubierta. El Arizona comenzaba a ataviarse de cruzado...

Frente al Plata, mar adentro, buques de guerra argentinos, brasileños y uruguayos venían al encuentro de nuestro navío. La noche nos ahorró el... amable protocolo y nos puso frente a Montevideo. Una noche después, las luces diseminadas de la ribera nos indicaron los caseríos de Martín García. La odisea iba a concluir. En el paraje La Botija, alzamos al señor Schaerer.

—¿El actual presidente paraguayo?



El comandante del Constitución, don Santiago Schaerer.



Cañón Vickers de 19 centímetros, emplazado en la proa del barco.

ron al gobierno paraguayo nuevos hombres y nuevas ideas.

Y el Arizona, substraído a los trajines mercantes del Mar del Norte, armado caballero por gracia de las sudestadas... y de los cañones, sigue vigilando la Asunción, como un cisne que ha plegado sus alas en un remanso del río.

Se llama Constitución.

Y en verdad: se dijera que es un segundo tomo de la ley...

W. JAIME MOLINS



# ARBORICULTURA

Del árbol aguóse el día,  
la fiesta se postergó  
mas nada en ello perdió,  
pues habrá más alegría.

Niños y hombres a granel  
mil semillas sembrarán,  
mil arbustos plantarán  
en la tierra amante y fiel.

Cantaránse himnos triunfales,  
se organizarán concursos,  
habrá música, discursos,  
medallitas y postales.

En tan espléndida fiesta  
dada en honor de Natura,  
evidente la cultura  
del pueblo se manifiesta

Y esa fiesta del Progreso,  
que no ofende a rey ni a Roque,  
es fiesta del alcornoque  
lo mismo que del camueso,

y del que, por ver si medra,  
se adhiere, porque es fructífero,  
al árbol presupuestífero,  
como se adhiere la yedra.

Esa actitud no me asombra,  
pues el saber les anima  
que, al que a buen árbol se arrima  
le cobija buena sombra.

Los hay que son muy felices  
y, tras de mucho arrastrarse,  
logran al árbol pegarse  
y, a veces, hechan raíces.

Los hay viles y adulones,  
que por trepar se perecen  
y enredaderas parecen  
a juzgar por lo enredones.

Nunca dicen la verdad  
y veraces se proclaman,  
y al cardo más vil le llaman  
árbol de la libertad.

Mas, ya en las altas esferas,  
algunos llegan al colmo  
de pedir peras al olmo,  
cuando el olmo no da peras,

y tras de luchas reñidas,  
perdiendo su posición,  
juguete del viento son,  
como las hojas caídas.

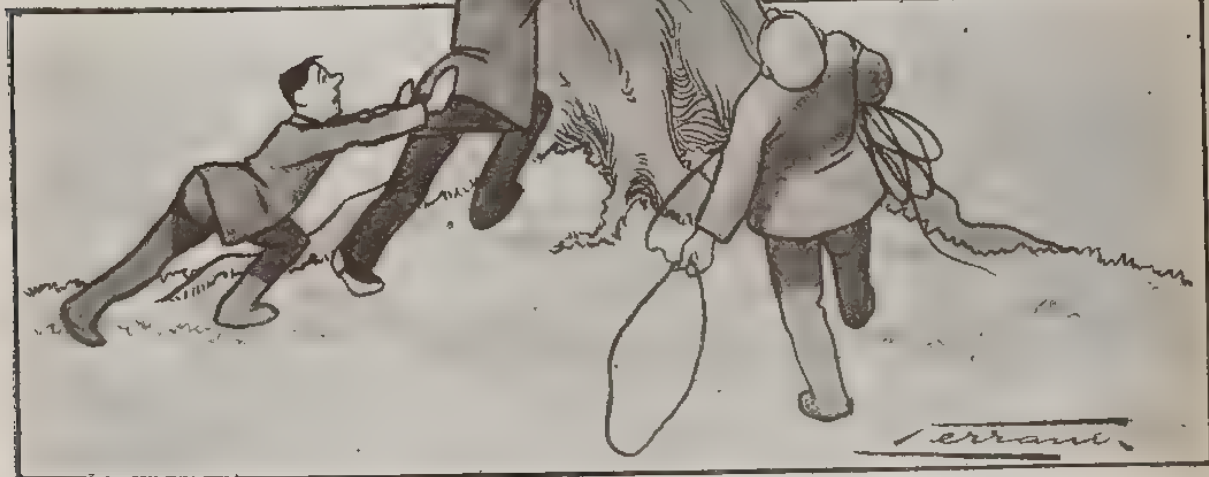
Entonces, algún diablillo  
corto personaje nombra,  
y van a buscar la sombra  
de un don Pepe, el manzanillo.

Hay gobernante fatal  
que, aunque ocupa el primer puesto  
del árbol del Presupuesto,  
que es árbol del bien y el mal,

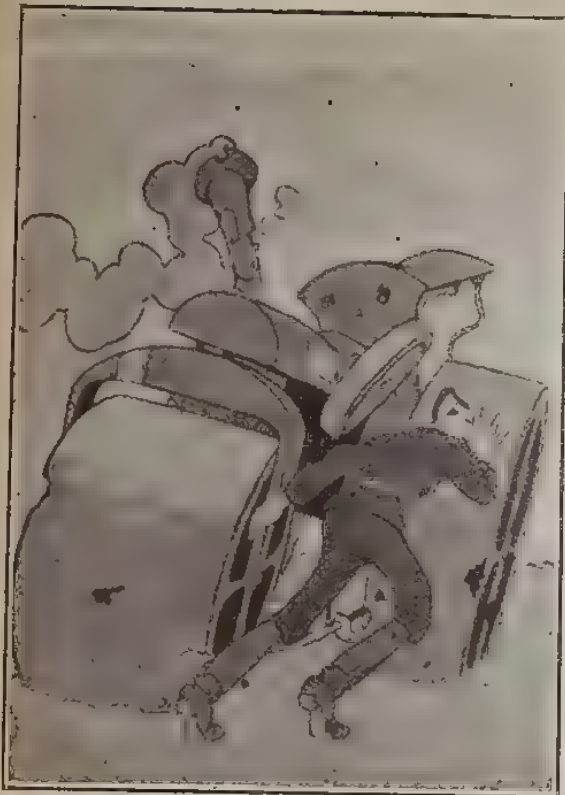
se olvida de sus programas  
y, en vez de hacernos felices  
por el tronco o las raíces,  
pierde el tiempo por las ramas.

Pero el que en eso se empeña,  
echar no debe en olvido  
que caerá, y de árbol caído  
todos quieren hacer leña.

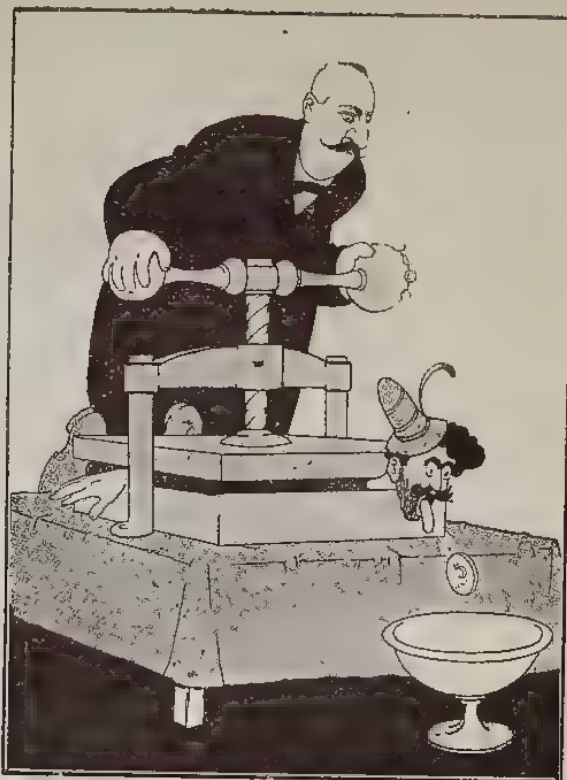
JULIAN J. BERNAT.



LA CARICATURA EN LA GUERRA  
SÁTIRAS CONTRA LOS ALIADOS



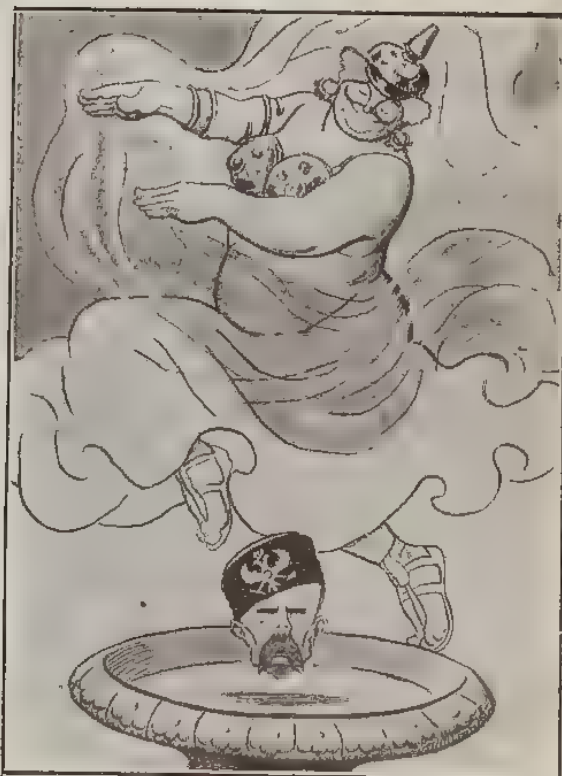
**EL RODILLO MOSCOVITA**  
Maltrecho, opta por emprender la retirada.



**EL EMPRÉSTITO DE GUERRA ITALIANO**  
Su resultado.



**VICTOR MANUEL CRITICADO**  
— El hecho de ser mi suegro, no te da derecho a criticar mi política.  
— ¡Si yo no la critico!... Es tu suegra.



**LA ÓPERA SALOMÉ**  
Germania bailando la danza de los siete velos alrededor de la cabeza del emperador de Rusia.

(De "Blanco y Negro" y de "Meggendorfer Blätter").



LA CARICATURA EN LA GUERRA

# SÁTIRAS CONTRA LOS AUSTROALEMANES



## LA OPINIÓN DEL PERRO

— Al fin se han decidido a ponerles bozal. ¡Ya era hora!



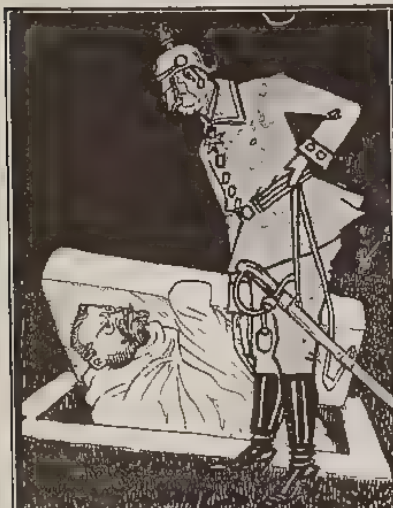
## EN LAS TRINCHERAS ALEMANAS

— ¿Qué te escribe tu mujer?  
— ¡Pobrecita! Me recomienda que no le haga traición. Todavía no sabe que todas las mujeres huyen en cuanto nos ven cerca.



## EL PLAN DE LOS ALIADOS

El último orden de trincheras teutónicas.



## ENTRE EL "VIVO"

### Y EL MUERTO

— Parece que ya has encontrado la paz, amigo Jaurès.

— Peor estás tú, que no la encontrarás ni en el cementerio.

(De "Le Pêle-Mêle", "Le Rire", "Numero" y "L'Esquella de la Torratxa").



## LA RESERVA

Guillermo vacía los cajones para hacer frente a Italia.



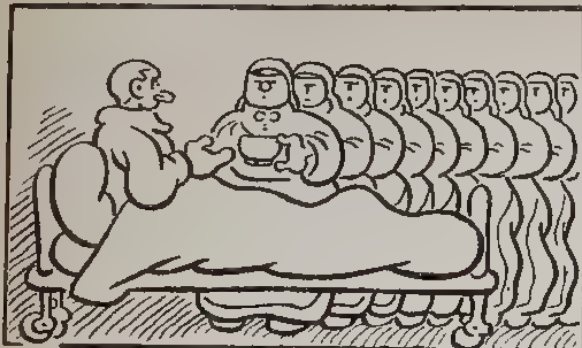
## LAMENTACIONES

La traicionada Alemania. — ¡Y me habías prometido mares y montes!...



# LA GUERRA EN BROMA

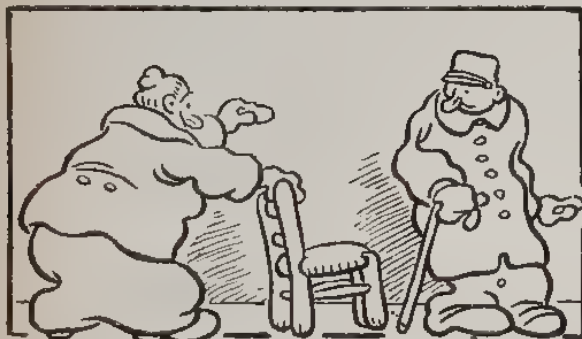
EL 'CARNET' DE UN COMBATIENTE



— Yo puedo decir que he sido bien cuidado. Tomaba veinticinco tazones de caldo, uno tras otro, para no desairar a mis enfermeras.



Convalecí en casa de un tío mío, quien, en cuanto supo que tenía los pies helados, me tuvo todo el mes de mayo ante un buen fuego de antracita.



Me gustaría dar largos paseos por la ciudad, pero, en cuanto salgo con mi bastón, me obligan a sentarme cada diez metros.



Ayer, sábado, he sido invitado a almorzar veintidós veces por excelentes personas.



Por la noche oí declamar "La Muerte del Traidor" al gran Fulánez, y salí mareado y con fiebre.



Recorrí las distintas exposiciones de pintura, y allí es donde verdaderamente se da uno cuenta de los horrores de la guerra.



Me invitan a todas partes para oírme contar las batallas que he presenciado. Ya he hecho esa narración 319 veces.



He vuelto a mi trinchera... ¡y es curioso!... experimento una especie de alivio.

(De "Le Péle-Mêle", de París).



# LA GUERRA EN EL AMOR



Sin poderlo remediar  
la guerra todo lo atrapa,  
hoy en día no se escapa  
ni el estilo epistolar.  
Probando mi afirmación  
os doy la carta siguiente;  
es de Juan, un dependiente  
de la tienda "La Ocasión",  
quien, entre cinta y bramante,  
de cuantos diarios adquiere,  
de cabo a rabo digiere  
la sección beligerante:

## ULTIMATUM

"La guerra es hora que estalle  
entre los dos; no hay remedio.  
Hoy me ha puesto usted en medio  
de la calle.

Y empleando tal rudeza,  
que me siento denigrado,  
pues di sobre el empedrado  
de cabeza.

Afrentosa situación  
que, tras de ser poco seria,  
ha dejado a la miseria  
mi "plastrón",  
que, habiendo quedado inmundo  
con manchas que... no menciono,  
será el pendón de mi encono  
furibundo.

Señora, su intransigencia  
obligame a tal exceso,  
no me resta ya ni un peso  
de paciencia.

No porque progenitora  
sea usted de Nicolasa,



de todo hará tabla rasa,  
¡no, señora!  
Su hostilidad incesante  
el *statu quo* ha deshecho.  
¡Ha llevado "usté" el derecho  
por delante!  
Sé de buena procedencia  
que ha tiempo está "usté" empeñada  
en dejarme mal parada  
la influencia  
en el tierno corazón  
de Nicolasa, que ahora,  
es, como siempre, señora,  
mi pasión.  
Ha querido en matrimonio  
darla a cierto pretendiente,  
y es tal cosa improcedente,  
¡qué demonio!  
Es *casus belli* clavado,  
según el derecho estricto,  
por lo que dejo el conflicto  
planteado.  
Y sin más vacilaciones  
—que odio fórmulas ambiguas—  
quedan rotas las antiguas  
relaciones.  
Siendo usted beligerante,  
el más valiente se aterra;  
mas, le declaro la guerra  
... y adelante.  
Que sabré con maestría  
sus ataques resistir,  
y al final me he de salir  
con la mía.



Mi táctica principal,  
sin trámite dilatorio,  
es dejar el territorio  
sin rival

Yo aguanto pocas cosquillas  
y soy vivo como un trompo;  
o desaloja, o le rompo  
las costillas.

A Nicolasa tendré  
mal que le pese, señora,  
porque la chica me adora,  
¿sabe "usté"?

Tres días. Si en plazo tal  
no me entrega a Nicolasa  
y no evacúa la casa  
mi rival,

la frontera invadiré  
de su patria... potestad,  
y a mi futura mitad  
raptaré.

Tremolará mi pendón  
sobre la plaza irredenta,  
y así vengará su afrenta  
mi "plastrón"

Casados, en nuestra casa,  
mi enseña descansará  
—primero la limpiará  
Nicolasa.—

Entre en razón; la rencilla  
sin ello será inminente.  
Se despide atentamente

Juan Puntilla."

Por la copia:

MIGUEL F. OSÉS.

## DE CÓRDOBA



El cónsul oriental señor Gabriel Debius Reyes y personalidades de dicha colectividad, que asistieron a la recepción conmemorativa del aniversario de la independencia uruguaya.



Señoritas de la sociedad cordobesa, que visitaron a la señorita hermana del cónsul uruguayo señor Debius.



El ministro de Gobierno doctor César, haciendo entrega del cargo de jefe de policía al coronel Belisario Villegas, recientemente nombrado.



## EL "LOBIZON"

Desde hacía algún tiempo tenía inquieto al italiano don Giuseppe, establecido a doce leguas del pueblo con modesta pulpería y chacra, ciertos rumores extrañísimos que solía oír de noche, a la hora de las lechuzas.

—Yo nun so qué cosa es—decía preocupadísimo,—ma appena dan la dolce, incumíncha in barrullo tan istrano que no lo intendo.

—Serán ideas tuyas—respondíale su mujer,—que con el sueño se te hace asunto de ánima en pena; porque yo estoy contigo y nunca siento nada.

Dábale ira a don Giuseppe aquella incredulidad de su esposa.

—¡Osté no siente nada porque sempre está durmida, ma deque nu má, que ista noche, se vuere a sentirse, le voy a dar in pellizcún donde me venga a mano, que va a ver se se dispierta!

—Ya sé que sos capaz.

—¡Deque nu má, deque nu má que venga!

Volvió el ruido, efectivamente, y, de acuerdo con lo prometido, despertó don Giuseppe de un brutal pellizco a su dormida consorte.

—¡Animal, bestia, cuadrúpedo!... ¡Podías haber dao en lugar más duro!...

—¡Chist!...—impuso don Giuseppe con el índice en los labios.

—Es porque vea se sun cuentos Ahí está, es cuche se tiene orreca; venga cunmigo...

Bajaron ambos del lecho, sigilosos, y pusieronse a escuchar junto a la puerta. Era un rumor extraño, misterioso, fuera de dudas; un gruñir de cerdo, con algo de perro y aullar de lobo.

—¡Siente, siente, señorra?—interrogóla el italiano, con otro pellizco.

—Siento—gimió la ahora azoradísima esposa.—¿Qué será?...

—Es lo que yo preguntaba, ¿qué será?

—¡Algun'alma que anda rodando no más!...

—¡Sabe que me guistaría ver ina ánima merchante?

—¡No, por favor, José, no seas loco!—imploróla ella.—¡Yo me muero de susto!

—¡Ma no se hacía tan la valiente antes?

—¡Por caridá, Giuseppe, no abrás!...

Vióle tan descompuesto el semblante a la pobre señora nuestro protagonista, que desistió de su empeño y volviéronse al lecho.

A la mañana siguiente, no obstante, el obstinado chacarero volvió a comentar el asunto.

—¡Anema, defunto, diábolo o demonio, aquí hay algo, alguna cosa anda suelta!...

—¡Sí, sí!... ¡Y hay que cerrar bien todas las puertas de noche!—exclamó, todavía temblando, la infeliz señora.

—¿Volviéron a sentirse ruidos?—interrogó una de las hijas.—¿Usté también los sintió, mamá?

—¡Sí, m'hija, sí!... ¡Vieran qué susto!...

—¡Vieran, muchachas! ¡Parecía algo así como un animal raro que anduviera revolviendo toda la casa con el hocico! ¡A veces lo sentíamos por la cocina, otras por el patio, y de cuando en cuando se acercaba tanto, que parecía iba a meterse en el cuarto por entre las rendijas!

—¡Qué susto!

—¡Susto cuelo que se llevó so mamá!

—¡Y todavía este bruto me acomodaba cada pellizco como pa levantarme ampollas!

—¿Y cómo era que hacía?—interrogó esta vez la menor.

—Cun lo dedos.

—No; digo cómo era que hacía el animal ese.

—¡Yo qué sé! ¡Una cosa rara!...

—¿Parecía un chancho?

—Sí.

—¿Y un perro?

—También.

—¿Y a veces aullaba?

—Eso mismo.

—¡Ah, no hay que hacerle!

—¿Qué?...

—¡Es el lobizón!...

Quedó perplejo don Giuseppe ante el gesto de espanto con que su hija pronunció la frase.

—¡Ma, qué cosa es isto lubinzún?

—¡Es un animal fantasma, que aparece de noche, y hay que encerrarse con llave, porque el que lo ve se muere!... ¡No salga al patio, papá, cuando lo sienta!... ¡Por favor!...

Costó trabajo tranquilizar a la moza.

—Bueno, no saldré, no se aflica... No quiero decarla güerfanas...

—¡Yo se lo ruego, papá, no salga!...

•Prometió formalmente, don Giuseppe, encerrarse con tranca y llave cuando sintiera hociquear y gruñir al lobizón, pero, con gran disimulo, dispúsose a efectuar todo lo contrario, decidido como se hallaba a esclarecer el misterio.

—Lu que es se ista noche viene, nu se va senza conocerlo—decíase.

Largas horas tuvo que aguardar, paciente, agazapado en un rincón de la cocina, la cargada escopeta entre las manos; pero, cuando ya desesperaba, sintió aproximarse el extraño e inconfundible rumor, viendo a poco destacarse una sombra de animal, confusa, avanzando contra la pared.

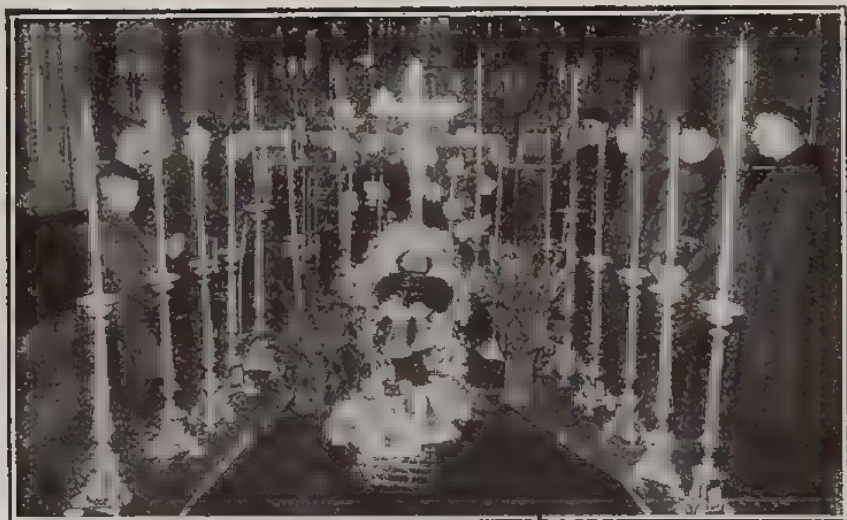
—¡Ahí está!...—murmuró gozoso, y, echándose sin más la escopeta a la cara, disparó. La detonación fué seguida de ayes lastimeros, y, cuando los aturdidos habitantes de la casa acudieron con luces, pudieron constatar, con no poca sorpresa, tendido justo debajo de la ventana correspondiente a la alcoba de la menor de las mozas, al desgraciado lobizón, que había recibido toda la perdigonada en la parte trasera, y no era otro que cierto paisanito del lugar, acostumbrado a caminar de noche y en cuatro patas cubierto con un raído poncho...



## DE CÓRDOBA



Estado en que quedó el puente construido en el Parque Sarmiento, y que se derrumbó cuando estaba próximo a inaugurarse.



1. R. P. fray Antonio Mansilla, cuyo fallecimiento ha sido muy sentido. — 2. Capilla ardiente del R. P. Mansilla, en el convento de San Francisco.

## DE DOLORES



Tiradores que obtuvieron los primeros premios en el concurso organizado por la Sociedad Tiro Federal. En el centro del grupo, el presidente del Tiro, señor Pedro Partarrié.



## VIAJES ("tourismo")



Un deporte lindo, pero caro, es viajar. A más de ser instructivo, tiene la ventaja de animar el espíritu de la monotonía que produce el mismo ambiente.



Suiza, por ejemplo, es uno de los puntos indispensables que se deben visitar. Hay quien va sólo por hacerse una fotografía con traje de alpino.



París, Londres, Bélgica, etc., son grandes capitales que entran firmemente en el programa de todo buen "tourista".



Petrogrado, Moscou, Roma, Nápoles, Palestina, Constantinopla y Egipto son bellos países que hacen recordar sus monumentos épocas de leyendas, historias de amor y de grandeza.



Indochina, Pekín, Japón, Nueva York y Nueva Pompeya...



...y por último, la Chacarita, que es donde termina el perfecto "sportsman" su vida de placer.

## DE LA PLATA



El diputado provincial socialista, señor Pascali, pronunciando su discurso durante el mitin universitario organizado como protesta al nombramiento del doctor Figueroa Alcorta para ministro de la Suprema Corte.



Concurrentes al mitin.



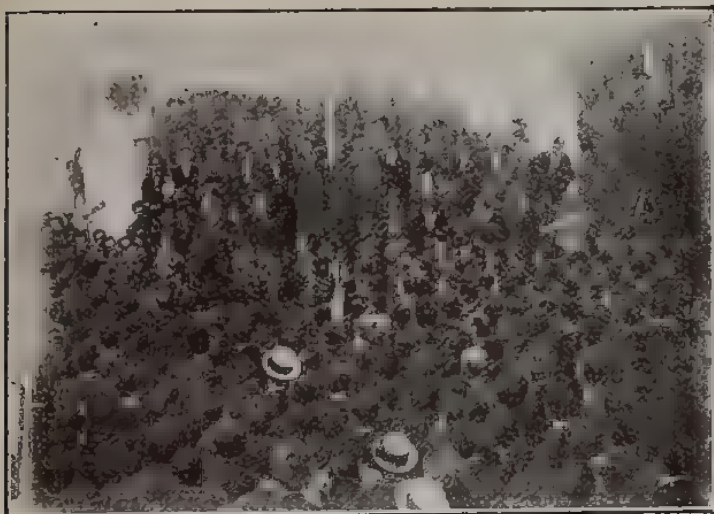
Transeuntes conocidos



Señor Samuel J. Milberg

GERENTE DE LA SOCIEDAD RURAL ARGENTINA

DEL PARAGUAY  
HOMENAJE A ZORRILLA DE SAN MARTÍN



1. El poeta uruguayo doctor Juan Zorrilla de San Martín agradeciendo la expresiva manifestación organizada en su honor. — 2. El poeta, acompañado del joven Juan Stefanich, despidiendo a los manifestantes desde la ventana de la casa del señor Carrín, vicecónsul oriental.



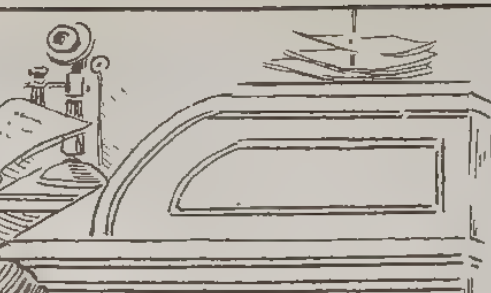
En el Colegio Nacional. De izquierda a derecha: Señor Fulgencio Moreno, doctor Zorrilla de San Martín y el director del establecimiento doctor Guggiari.

Tres poetas en casa del señor Juan E. O. Leary. De izquierda a derecha: Señor C. Leary y doctores Zorrilla de San Martín y Pano.



1. El poeta uruguayo durante su discurso en la fiesta celebrada en el Colegio Nacional. — 2. Invitados oyendo la alocución.





Nota: Las consultas son gratis. Diríjase la correspondencia al Sabio Merlín, en la redacción de P B T.

J. C. E., Villa Angélica, Roldán.—

¿Se guardan los burros fe?  
¿Por qué el sauce no da peras  
ni el ladrillo hojas de te?

(Hay otra pregunta de cosas de vacas lecheras que no la contestaré)

#### PRIMERA

No diré cómo ni cuándo, pero hubo, donde yo sé, cierto ministerio de borricos que, gobernando, se guardaban mucha fe.

#### SEGUNDA

Las darían a montones peras de agua, a borbotones, pero de todas maneras, siendo los sauces llorones amargarían las peras.

#### TERCERA

Sería un gran disparate esperar te del ladrillo.  
¿Por qué? Pues es muy sencillo, porque ya da chocolate.



R. F., Capital.—¿Por qué no puedo obtener lo que deseo?

Dígame, ¿no le parece que la causa estribará en que usted deseará algo que no se merece?

\* \* \*

Gil, Capital.—

¿Usted, que es sabio entre sabios y es hombre tan eminente,



¿quiere ponerme al corriente de por qué nunca los labios nos salieron en la frente?

En la frente no es prudente que esté el órgano bucal, pues comería la gente "con el sudor de la frente" demasiado al natural.



Rico Tipo, Capital.—¿Cómo se hace el salame?

Sobre un chiquilín cualquiera (si es agraciado, mejor), obrará el operador de la siguiente manera:

Se le mete en el gaznate un kilo de petulancia y se le extrae la substancia gris, si hay alguna en su mate.

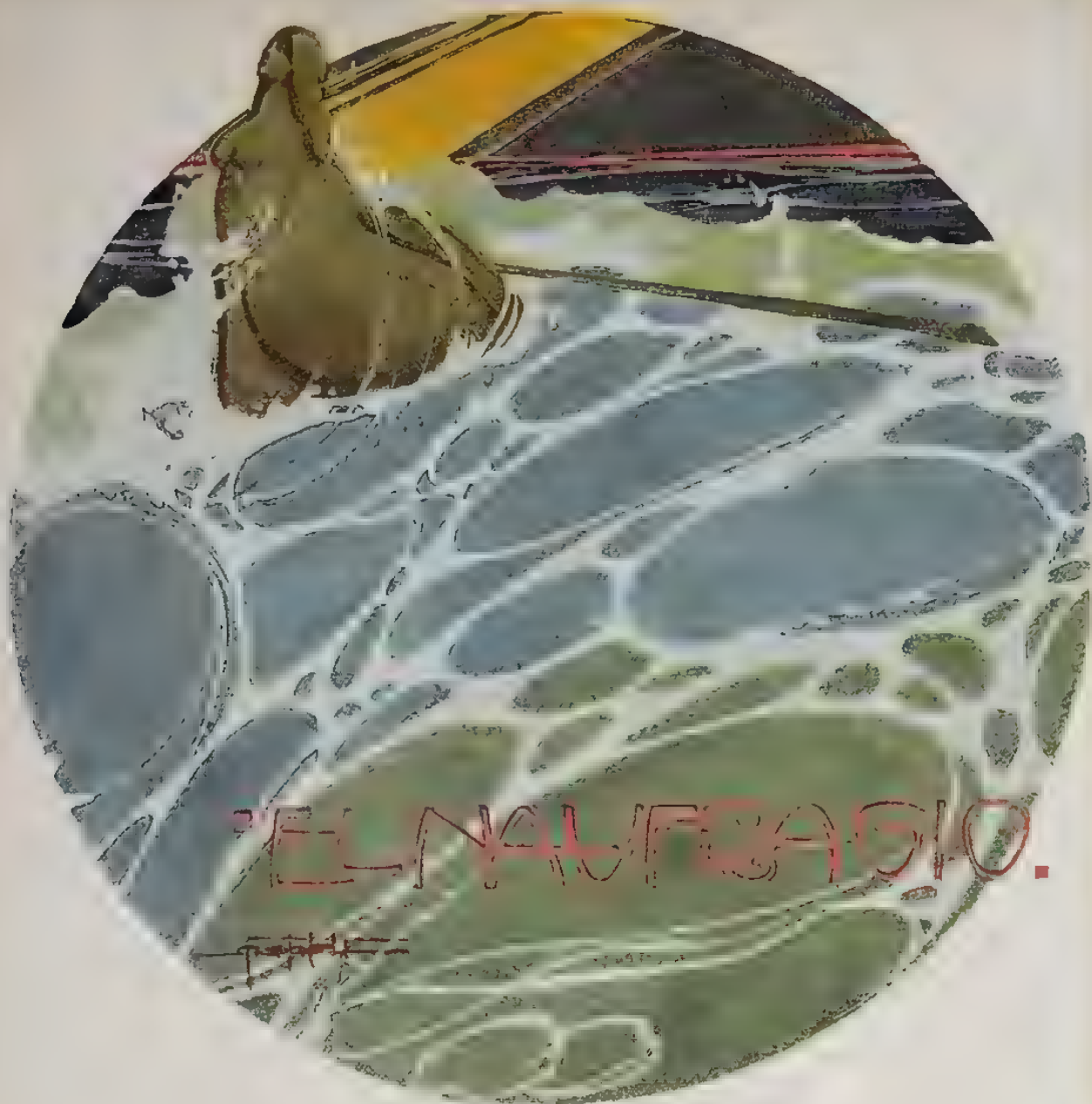
En seguida, al chiquilín, con toda delicadeza, se le llena la cabeza con humo, estopa y serrín.

Luego, con esplendidez, se le aplica una inyección de orgullo, de presunción, de zonzera y de idiotéz.

Es bueno que se le llame monada, precioso, rico... y tan pronto como el chico crezca, será un gran "salame".



EL SABIO MERLÍN.



Lista la nave está y al mar se lanza,  
atrás dejando la feliz orilla,  
y, aunque en el horizonte el rayo brilla,  
la frágil nave sin temor avanza.

Del oleaje burlando la asechanza,  
hiende el abismo su arrogante quilla...  
pero ¡ay! que al fin la tempestad humilla  
del temerario leño la pujanza.

Como la nave, el hombre deja el puerto,  
y en busca del placer, con rumbo incierto,  
surca la vida, resistiendo el daño.

Mas de la tempestad al rudo embate,  
sin fuerzas y sin fe para el combate,  
rueda al fondo traidor del desengaño.

V. SERRANO CLAVERO.



## DON SALAMITO Y DOÑA GAVIOTA



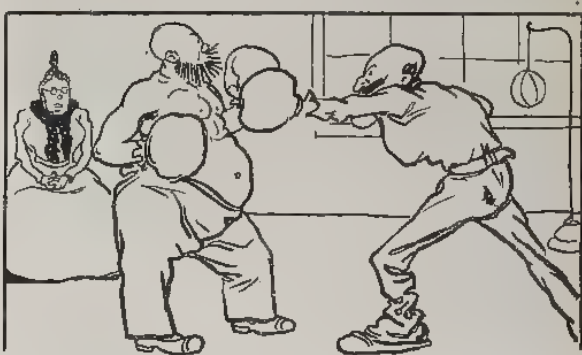
Hablando don Salamito con doña Gaviota, recordó el primero el disgusto que un día tuvo en Calamita con el doctor Nicéforo.



Para que no se repitiera el hecho, en el cual don Salamito llevó la peor parte, pensó en dar unas cuantas lecciones de "box".



Ya en casa del profesor, don Salamito le manifestó sus deseos, cosa que, como es natural, al profesor Rompehuesos le pareció muy bien.



Puesto don Salamito en condiciones y delante de Rompehuesos, éste empezó la lección con gran contentamiento de doña Gaviota, que presenciaba atentamente todos los detalles.



Y trompis por aquí ..



...y por allá...



y por acullá; en fin, que...



...salió don Salamito hecho una breva.



Una comisión de zapateros ha visitado al doctor de la Plaza, entregándole como regalo y muestra de la industria nacional un par de botines a su medida. Don Victorino no puede saber quién puede haberles prestado la horma.

Le hizo pasar un mal rato regalo tan peregrino.

¿Dará al fin don Victorino con la horma de su zapato?

\* \* \*

El Poder Ejecutivo se ha negado a reconocer facultades a la Cámara de Diputados para investigar la forma en que se ejecutan los trabajos de embalse del río Tercero.

Si no deja investigar, en cambio, nos da a entender que en ese asunto ha de haber algo malo que tapar.

Por todo lo cual infiero que no busca la concordia y no es tercero en discordia, aunque puede ser tercero.

\* \* \*

"Próximamente se fijará la fecha en que debe prestar juramento el doctor Figueroa Alcorta."

Tal júbilo, despertar consiguió su nombramiento, que, si presta juramento, no será él solo a jurar.

\* \* \*

"Se dice que en la elección del Senado para el cargo de presidente para el caso de acefalia, habrá mayoría en favor de uno de los candidatos."

Sacamos en conclusión, a juzgar por ese aserto, que Pero Grullo no ha muerto... o que dejó sucesión.

Ya somos felices.

A fin de acabar con la tuberculosis, el gobierno ha resuelto nombrar otra comisión.

Y mientras ella, estudiando, de vieja se esté cayendo, irá la tisis minando y la gente irá muriendo.

\* \* \*

"El ministro santafecino doctor Mosca renunciará en breve, para dedicarse a trabajar su candidatura a la futura gobernación."

Si la provincia infeliz a sus proyectos coadyuva, no hay que extrañar se le suba esa Mosca a la nariz.

\* \* \*

"Las temporeras acuden en bandadas en busca de jóvenes inexpertos que recién empiezan a vivir la vida..."

Que es tontería se advierte, y por eso la apuntamos, pues hasta ahora, que sepamos, nadie ha vivido la muerte.

\* \* \*

La policía de la provincia ha detenido a dos ciudadanos más por creerlos complicados en el crimen de Arrecifes.

Mas dice la población que a ella ya no se la dan, pues si bien son los que están, no están todos los que son.

\* \* \*

Ha fallecido en Barcelona el ilustre catedrático don Santiago Mundi.

Aunque dicen que era un hombre de talento, ese señor creo que no fué el autor del mapa del mismo nombre.

## ¡QUÉ HERMOSA CARETA!



— Esta careta tal vez sea excelente contra los gases asfixiantes, pero verdaderamente es demasiado fea.



— ¡Insolentes! ¿No podían ustedes ser más amables con una señora?



# EL ÚNICO CONSUELO



SON EL  
BÁLSAMO



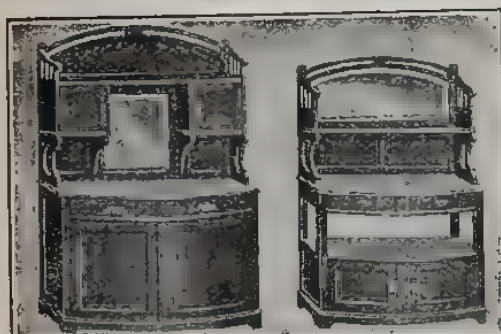
DE LA  
VIDA

# ¡¡ASOMBROSO!!

¡¡FELIZ OCASIÓN PARA LOS NOVIOS!! — SE DAN FACILIDADES DE PAGO



**¡PRECIO INCREIBLE!** HERMOSO DORMITORIO, 3 cuerpos, roble macizo, para matrimonio, 9 piezas, mármoles finos y lunas biseladas..... \$ 250



COMEDOR de roble macizo Bombé, con lunas biseladas y mármoles finos... \$ 220



DORMITORIO Luis XV, nogal, para matrimonio, 7 piezas, lunas biseladas... \$ 220  
Más sencillo..... \$ 165



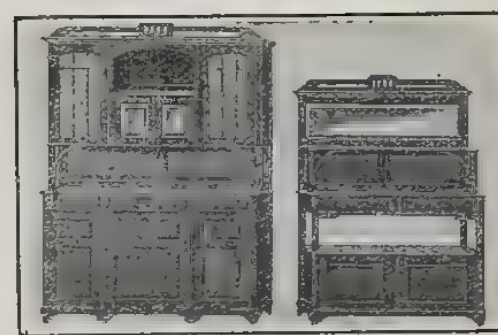
DORMITORIO 3 cuerpos, color roble, para matrimonio, 9 piezas..... \$ 200



DORMITORIO 3 cuerpos Luis XV, nogal, para matrimonio, 9 piezas..... \$ 350



DORMITORIO Luis XIV, nogal, para matrimonio, 7 piezas..... \$ 150



Aparador y trinchante, inglés, tea, color roble, lunas biseladas..... \$ 150

A PRECIOS  
Excepcionalmente Rebajados  
MUEBLES de TODAS CLASES y ESTILOS

Pidan el gran  
**CATÁLOGO "C"**

## CASA PIQUÉ

1158, SARMIENTO, 1158 — Bs. Aires

U. Telef. 3880, Lib.  
C. Telef. 702, Cent.





# Frases Cómicas



— Quisiera un par de guantes.  
— ¿Cuál es su número?  
— El 3749.



— Señora, hace veinticinco años  
que la amo en secreto  
— ¡Insolente! Sepa usted que  
sólo tengo treinta.



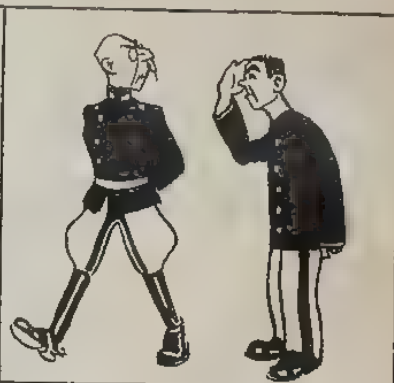
— ¡Pero, mamá, por Dios!...  
Pienso que soy enfermera diploma-  
da de la Cruz Roja.



— Diga, maestro: ¿esa nava-  
ja corta bien?  
— ¡Oh, nada de eso! ¡No  
tenga usted miedo!



— ¿Qué edad tiene tu hermano?  
— Dos años justos.  
— Pues dos años tiene mi perro y  
camina dos veces mejor.  
— ¡Qué gracial, porque también  
tiene dos veces más piernas.



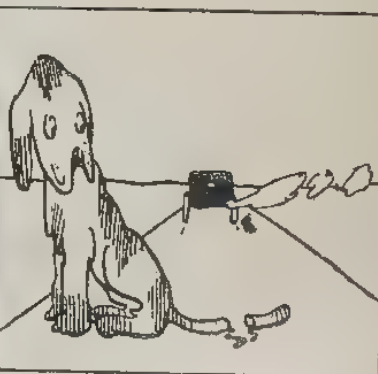
— Tú eres el único en todo el  
regimiento que tiene el coraje de  
ser mi asistente. ¿Cuál es tu pro-  
fesión?  
— ¡Domador de fieras, mi co-  
ronel!



— No se mueva, señor, que mi  
Leal se va a lastimar los dientes



— ¡Mozo! Llévese este huevo.  
— ¿Por qué, señor?  
— Porque el cocinero se ha ol-  
vidado de retorcerle el pescuezo



— ¡Si llego a tener la cabeza en  
el sitio de la cola!



## MIEL SOBRE HOJUELAS

Ya se lo habían anunciado. En Buenos Aires obtendría un éxito no sospechado. La ciudad de la elegancia, de la belleza, de la higiene habría forzosamente de mostrar suma predilección por un principalísimo factor de distinción, de hermosura, de pulcritud. Números cantan. Toda la población femenina,

“desde la princesa altiva  
a la que pesca en ruin barca,”

todo el sexo débil ha rendido pleito homenaje al elemento de “toilette” más exquisito que ha sido importado en Buenos Aires. Y decir que la mujer se constituyó en el mejor vehículo de propaganda, equivale a manifestar que también los hombres se han inclinado a emplearlo preferentemente.

Por esto es que el afortunado representante

del jabón Reuter pasó triunfalmente por la ciudad platense. Se daba el caso de que las porteñas más distinguidas, al descubrirlo en la calle, detenían el auto y le obligaban, quieras que no, a acompañarlas en sus deliciosos paseos por Palermo, y aun a sus entretenidas visitas de los palacetes del norte. Gracias a ese empeño de las más simpáticas porteñas, prontas siempre a la presentación y a las recomendaciones, pudo el activo viajante penetrar en “boudoirs”, donde sólo imperaba el artículo parisiense. La victoria del jabón Reuter resultó soberbia. Su modesto precio había sido obstáculo de que no llegara a entonadísimas mansiones. Ahora sus difíciles dueñas se han convencido de que no todo lo caro es lo mejor. El jabón Reuter es artículo exquisito y, “quand même”, barato. ¿Y qué le vamos a hacer? En estos tiempos, miel sobre hojuelas.





# Pedagogía Casera

**PREMIOS:** En el próximo número publicaremos los nombres de los niños premiados por haber resuelto las cuestiones planteadas en el número 562.

Las soluciones de los asuntos de esta página se recibirán hasta el día miércoles 15 del corriente, publicándose los nombres de los ganadores en el P B T del día 25 del mismo mes.

Los solucionistas deberán enviar su correspondencia a VOCALES, Chile, 263, escribiendo con claridad el nombre y dirección. Los del interior añadirán la indicación de su edad.

## COMBUSTIBLES

Las substancias empleadas para la calefacción van cambiando de acuerdo con el progreso de los pueblos. Casi puede afirmarse en buena ley, que el adelanto material se comprueba conociendo en cada nación los elementos que emplea como combustibles. En épocas pasadas usóse en la Argentina el est. r. c. l. de oveja o de vaca, seco al sol y cortado en trozos cuadrados. La l. n. y el c. r. b. n. v. g. t. l. estuvieron en auge algo después. Los haces de c. r. d. s. silvestres y el p. st. seco se ven aún en las colonias agrícolas. Pero en las ciudades populosas como nuestra capital, y las de las provincias principales, abunda la h. l. l., el e. k.; los inflamables: g. s., p. tr. l. l., n. ft. y c. c. t. s. m. n. r. l. s.—sin contar el poderoso fluido que proporciona la l. l. c. r. e. d. d.

## HOMBRES CÉLEBRES

Los hombres notables hacen célebres a las provincias en que nacieron. ¿A cuál, de la República Argentina, darán nombradía el deán Funes, el ex presidente Derqui, el fundador del antiguo Colegio de Monserrat, Duarte de Queirós; el abogado Vélez Sársfield, el escritor Rivera Indarte, el poeta Hilario Ascasubi? Decir a qué grupo regional corresponde dicha provincia, qué extensión ocupa y cuántos habitantes se le calculan.

## CONO DE NÉCTAR

Don Marcos Sastre, el autor del "Tempe Argentino", ha descripto, de manera admirable, la obra de esas pequeñas mos-



cas laboriosas, que cuelgan de los árboles el palacio donde guardan la más fina miel del mundo. Nuestra lámina lo muestra inflado de dulce néctar. No se ve la diminuta figura de la operaria que lo construyera, porque su tamaño la hace invisible junto a su obra. Si vas a las islas del Delta paranaense, niño, mira los árboles y no tardarás en ver pendiente de muchos de ellos el cono obscuro, en cuyo hueco interior, como en el cuerno legendario de

la abundancia, hay oro; pero oro líquido, que al caer en tus labios te producirá la más "dulce satisfacción" de la tierra argentina.

¿Cómo se llama el cono y cuál es el nombre de la obrera que lo fabrica?

## SOLUCIONES CORRESPONDIENTES AL N.º 561

Tesoro escondido:

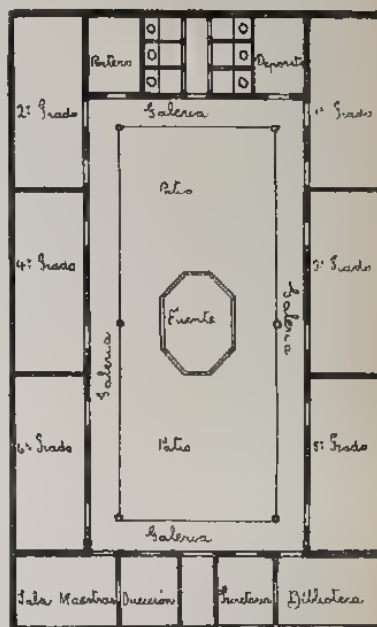
I. La chinchilla, la nutria, el guanaco, el lobito de río, la comadreja, el gato montés proporcionan pieles. II. La garza, el avestruz, gansos y picaflores, dan plumas.—III. El ramio, la pita, el cáñamo, dan fibras.

Modismo criollo:

El choclo, del que se hace pororó; el maslo se quema, hácese aguardiente del maíz; con la chala se llenan cochones y se lían cigarrillos.

Los niños que se expresan a continuación pueden pasar a recoger los premios obtenidos en el sorteo de solucionistas a nuestras oficinas, Chile, 263, de 8 a 11 a. m. y de 3 a 5 p. m.

Un plano:



Lyda J. Zanetti.

## CAPITAL

María Sara Aldrey, Juan Araya, Juan C. Bourges, Luisa E. Baragiola, Samuel Bonomi, Nestor H. Chinetti, J. A. Campos, Asmara Casime, Amadeo Coucy, Mateo Corsa, Susana Detry, Juan R. Dávalos, E. Estévez, Otto Eigendorf, Juan Fournier, Magdalena González, Graciela Guinazú, Elsa Jauch, Manuel D. Lago, Carlos A. Leroy, Oscar Lerma, Juan López, Cayetano Mazza, José Míguez, Otilia A. Onetto, Emilia M. Pavazza, Isabel H. Padilla, Juan Pazos, Yolanda R. Rotondo, M. L. Richter, Carmen Rodríguez, Angela M. Trentín.

## PROVINCIAS

Rosa A. Taverna, Yolanda Chinetti, Albertito Fi del Barragán, Corinita Sánchez Cires, Salvador María Della Corte, Miguel C. Alda, Juan Rosconi, María B. Verdone Traverso, María Delia Sanmarco, Pedro Etchevarría, Ernesto Boerr, Zoraida Tarragó, Guillermo R. Guerrero, Carlos A. Correas, Humberto Igobone, Elena F. Rouzant, Eduardo Noceti, María Celia Cortázar, Arturo Rodríguez, Teófilo Gómez, Petrona V. Rosales.

## EXTRANJERO

María Celia Compte Navajas, Manuel F. Fernández.

# PICTORIAL REVIEW

Indiscutiblemente la mejor revista del mundo.

Ninguna publicación de su clase puede competir con ella en novedad, belleza y lujo.

Las ilustraciones y figurines iluminados de esta revista, debidos a los más eminentes artistas de modas, y la singular atención consagrada a sus páginas literarias, justifican que sea la publicación de modas más difundida y notable de cuantas en lengua española se publican.

PIDA un número de muestra a la

## CASA IZQUIERDO

C. Pellegrini 490 - Bs. Aires

Llene el CUPON adjunto y remítalo HOY MISMO acompañado de 30 CENTAVOS en estampillas para el franqueo, y recibirá a vuelta de correo un ejemplar completamente gratis de esta hermosa revista.

### CUPÓN

Nombre .....

Calle .....

Ciudad o pueblo.....

Ferrocarril .....

10-9-915.

(Escribase claro).





## LOS TIPOS DE FUSIL USADOS POR LOS BELIGERANTES

*El mauser alemán.* — Dispara 40 cargas por minuto. Este modelo fué creado en 1898, pesa 9 libras y 14 onzas con la bayoneta calada. El *magazine* carga cinco cartuchos, arreglados en cargadores. Con su caño largo y la bayoneta calada, mide 5 pies y 9 pulgadas. Tiene un alcance de 2.187 yardas.

*El fusil austriaco* es de gran rapidez de acción, y un pequeño movimiento de la muñeca es suficiente para manejarlo. Sin embargo, su uso prolongado cansa mucho la mano. Sin bayoneta pesa 8 libras y 5 onzas. Es el arma más liviana usada por los beligerantes y la que tiene el proyectil más pesado. Su alcance es de 2.132 yardas.

*El fusil inglés*, sin ser muy largo para la caballería, puede ser usado también por la infantería. El caño mide 25 pulgadas de largo. Tiene un alcance de 2.800 yardas. El *magazine* contiene diez cartuchos, dispuestos en cargadores, que contienen cinco cartuchos cada uno.

*El fusil francés* está construido según un modelo creado en 1886. Con la bayoneta calada, es el más largo de los usados por los beligerantes. Pesa 9 libras y 3 onzas y media sin bayoneta. El depósito circular que lleva debajo del caño, contiene 8 cartuchos. Este sistema es inferior al de los *magazines* provistos de cargadores, pues la carga es más lenta y no dispara tantos tiros por minuto. Tiene un alcance de 2.187 yardas.

*El ejército belga* usa un modelo de mauser que data del año 1889; pesa 8 libras y tiene un alcance de 547 a 2.187 yardas. El *magazine* contiene cinco cartuchos. Mide 4 pies y 2  $\frac{1}{4}$  pulgadas, sin bayoneta, y 4 pies y 11  $\frac{3}{4}$  pulgadas con ella. La bayoneta es corta y plana.

*El fusil ruso* es un cuarto de libra más pesado que el inglés y siete pulgadas más largo. La bayoneta es triangular y forma parte integrante del fusil. El *magazine* en forma de caja, contiene cinco cartuchos. Dispara 24 balas por minuto y tiene un interruptor que facilita la colocación de las balas en el caño.

*El fusil italiano* es de un modelo de 1891. Pesa 8 libras y 6 onzas, sin bayoneta, y mide 50 pulgadas de largo. Carga seis balas y dispara seis cargas por minuto.



**G. Weily y C<sup>ía</sup>**  
IMPORTADORES

MONTEVIDEO  
RINCÓN 631

BUENOS AIRES  
ALSINA 631

ALHAJAS, RELOJES, BRILLANTES, PLATERÍA  
y ARTÍCULOS DE FANTASÍA

Ventas exclusivamente al por mayor

**CORONA**



RELOJ MODERNO DE ALTA PRECISIÓN

El más exacto — El más elegante  
El más sólido

En venta en todas las buenas relojerías





# Consultorio Femenino



**Guedojaula, Victoria.** — Pero ya sabes que es preciso escribir largo. ¡Y por qué misteriosa? No veo el misterio.

**Malosubra.** — Pues ya viste la respuesta, y nada. Eso es no tener admiración, palabra ni nada. Pero a mí no me enoja. Hace algún tiempo que vivo de mi alegría.

**Afrodita E. X., Buenos Aires.** — Claro que no debe saludarlos. Ese proceder peca de demasiado franco, pero es casi siempre muy conveniente, porque así no hay lugar a engaño.

**Una subscriptora, Laprida.** — Muy señora mía: Esta tiene por objeto recomendarle que se cuide los riñones, que son los que tienen la culpa de eso que le pasa bajo los ojos.

**Admiradora, Buenos Aires.** — Tienes espíritu de emulación y más bien de competencia. Incoherencias volitivas, generosa... por descuido o desorden, sensual y voluntariosa. Ya ves, te pago la admiración con la verdad.

**Andaluza, Buenos Aires.** — Las Angélicas, como las Angelas, suelen ser idealistas, ligeras, frívolas, escépticas, rumbosas, de inteligencia superficial, vivas, enredadoras, activas, desordenadas, positivas, quisquillosas, impresionables, graciosas, con más corazón que sesos y de moral incierta. Lávese con jabón de azufre y no tenga nunca el pelo húmedo. Una sola operación no basta. Ya no hay milagros ni magia.

**Isolina Thea, Capital.** — La había guardado en el

corazón, y el corazón no quería soltarla. He aquí por qué le contesto tan tarde. Tú eres como yo: Alegre y triste, fogosa y desconfiada, generosa y pródiga, contradictoria, desigual de humor, nerviosa e impresionable, violenta y sensual, soñadora e independiente.

**Thais.** — Ya habrá visto la respuesta hace algún tiempo. Estoy segura que a estas horas el mal ha desaparecido.

**Chacha.** — ¡Yo señora! No, señora; señorita.

1.º El agua oxigenada. 2.º La sombra prolongada.

**Desesperada Cleo, Capital.** — Favorecer la nutrición de la piel. El arsénico es bueno para ello.

Noemia de Lis.



## El sumo grado de superioridad

que desde su principio distingue la acreditada Salsa marca **LEA & PERRINS** ha sido mantenido durante 70 años. Por esta razón la salsa **LEA & PERRINS** continúa siendo tenida en tan gran estima aún por los consumidores más exigentes.

*Lea & Perrins*

Fíjense en la firma en blanco sobre la etiqueta roja de cada botella.

La verdadera y original WORCESTERSHIRE SAUCE.

Da un picante muy agradable y un olor estimulante, á la CARNE, PESCADO, SOPA, AVES DE CAZA, QUESO, ENSALADAS, etc.

# CAJA POPULAR DE AHORROS

## de la PROVINCIA DE BUENOS AIRES

Se hace saber al público y a los Agentes de la Caja, que durante el mes de Septiembre de 1915 se practicarán cuatro sorteos de certificados de depósito en esta forma:

Septiembre - Día	4	Premio mayor.....	\$ 50.000
"	11	" " .....	\$ 20.000
"	18	" " .....	\$ 20.000
"	25	" " .....	\$ 20.000

Casa Matriz: LA PLATA, Calle 46, núm. 581  
Oficinas en Bs. Aires: RIVADAVIA 1392



## CÓMO SE ADQUIERE EL ÉXITO EN LA VIDA

Ni un centavo le cuesta este maravilloso libro

Pida hoy mismo este interesante LIBRO, que es sin duda el más práctico y claro que se ha publicado hasta la fecha para el adelanto personal. EL HOMBRE, LA MUJER Y LA SEÑORITA pueden aprender el modo para asegurar su bienestar, triunfar en los negocios, ganar más de lo que actualmente ganan, vencer dificultades y tener

### FORTUNA, SALUD y ENERGÍA

En sus páginas encontrará el modo práctico para sugestionar, dominar, etcétera, etc., y explica cómo cada persona puede desarrollar el PODER MAGNETICO, que es el gran secreto para hacer de la vida una verdadera FELICIDAD.

**GRATIS** y franco de porte se remite este precioso libro a quien lo solicite pidiéndolo por carta al INSTITUTO CIENTÍFICO. - 1535, Apartado, 1535 — Buenos Aires

Escribir bien claro nombre y dirección.

## REGALO una tarjeta perfumada de gran actualidad



### DE GRAN INTERES PARA SEÑORAS, SEÑORITAS Y CABALLEROS

No deje de pedir hoy mismo esta tarjeta (novedad), de gran utilidad para cualquier persona. Es suficiente guardarla en cualquier sitio para que deje un perfume exquisito y de mucha duración.

GRATIS, junto con esta tarjeta, se remite un maravilloso libro para triunfar en todas las empresas que usted desee y obtener

### SALUD, FORTUNA, EMPLEOS, etc.

Pida hoy mismo por carta estos dos artículos y se le remitirán completamente gratis.

Se ruega poner bien claro nombre y dirección y remitir 10 centavos en estampillas, para el envío.

NOTA. — No deje de pedir los dos artículos, que son completamente gratis.

C. H. FERNÁNDEZ. - 1236, Abonado, 1236 - Buenos Aires

## Lo más interesante para Vd.



### DE SUS ACTOS DEPENDE SU BIENESTAR

**GRATIS**  
completamente  
**GRATIS**

Le regalamos el más interesante de los LIBROS para que usted pueda adelantar, coronar todas sus ambiciones con el éxito, ser agradable e influyente con sus semejantes y, siguiendo nuestro método, todas sus aspiraciones estarán a su alcance y podrá desarrollar

### LA VOLUNTAD — LA ENERGÍA — LA MEMORIA

Nuestro libro es conveniente a los caballeros, señoras y señoritas; es tan práctico, que con una facilidad sorprendente y en poco tiempo se desarrolla el poder magnético, que es sin duda alguna la clave infalible para el triunfo social.

GRATIS se envía este curioso libro a quien lo solicite, con sólo incluir 10 centavos en estampillas para cubrir los gastos de expedición, pidiéndolo por carta al

INSTITUTE OF SCIENCE. — 1431, CAIXA, 1431, BUENOS AIRES





## La historia al día -

en Barcelona ordenando la incorporación de la América española a la corona de Castilla.

\* \* \*

11 de septiembre de 1888. — Deja de existir en San Bernardino (Paraguay) el eminente ciudadano Domingo Faustino Sarmiento, publicista insigne, propagandista infatigable de la enseñanza y una de las más hermosas figuras con que cuenta la historia argentina. Fué presidente de la república en el período 1868-1874.

\* \* \*

12 de septiembre de 1862. — Se dicta una ley declarando Código Nacional de Comercio el redactado por los doctores Vélez Sarsfield y Acevedo.

\* \* \*

13 de septiembre de 1835. — El general don Alejandro Heredia, gobernador de Tucumán, al frente de fuerzas de su provincia y de Santiago del Estero, marcha contra Catamarca, y en un combate que libra en el Chifón, derrota al general don Felipe Figueroa, que mandaba a los catamarqueños.

\* \* \*

14 de septiembre de 1519. Carlos V expide un decreto

15 de septiembre de 1869. En la ciudad de Montevideo deja de existir el general don Antonio Díaz, una de las primeras personalidades uruguayas, por su denodado valor y honorabilidad.

\* \* \*

16 de septiembre de 1862. — El jefe unitario, coronel don Mariano Acha, después de la derrota de la Chacarita, se rinde al general Benavides, quien lo remite al general Pacheco, que marchaba sobre Mendoza, con la orden de ejecutarlo. Así lo efectúa en el lugar denominado Desaguadero, quedando la cabeza de Acha expuesta durante varios días en el camino público.

\* \* \*



Casa donde murió Sarmiento en San Bernardino (Paraguay).

17 de septiembre de 1826. — En la ciudad de Buenos Aires deja de existir don Feliciano Chiclana, hombre político de la independencia, que había militado en los ejércitos patriotas, llegando al grado de coronel.

— 1869. — Se verifica el primer censo de la República Argentina, que da por resultado una población de un millón ochocientos setenta y siete mil cuatrocientas noventa almas.



Buenos Aires

Corrientes 1145

# Regalamos P B T

a todos

## durante 3, 6 y 12 meses

A todo cliente de la capital o del interior  
que haga compras en nuestra casa.

PRECIO FIJO

Precio del catálogo

Pidan catálogo P B T

MONTEVIDEO  
RINCÓN  
:: 631 ::

BUENOS AIRES  
ALSINA  
: 631 :

**G. WEILY & CIA**  
IMPORTADORES

DE

ALHAJAS, RELOJES, BRILLANTES, PLATERÍA  
— y ARTÍCULOS DE FANTASÍA —

VENTAS EXCLUSIVAMENTE AL  
POR MAYOR

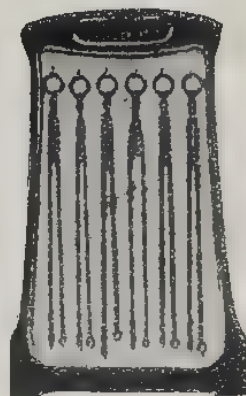
RECOMENDAMOS  
LAS  
**CADENAS**  
PARA  
RELOJ DE BOLSILLO



**“VERITAS”**

La mejor CADENA  
enchapada en oro, con garantía

**20 Años**



PÍDASE en todas las buenas relojerías

GRAN SURTIDO en todas clases de artículos de nuestro ramo





# Raro y Curioso

**Nuevo reloj sin cuerda.** — En estos tiempos de progreso va resultando anticuado el tener que dar cuerda a los relojes. Por eso resulta tan útil como curioso el invento que un español, el señor Cervera, acaba de dar a la publicidad. Se trata de un reloj que no sólo no precisa se le dé cuerda, sino que, además, lleva horario decimal. El reloj funciona eléctricamente, consumiendo una cantidad insignificante de fluido; es de marcha silenciosa, sólido, elegante y marcha en todas las posiciones. Respecto al sistema decimal, el inventor lo ha adoptado por considerar un contrasentido que habiéndose implantado en pesas y medidas, en la medición del tiempo continúe imperando el horario antiguo. Consiste el sistema en dividir el día en diez horas (en lugar de veinticuatro), cada hora con cien minutos y cada minuto con cien segundos; estos segundos decimales están medidos a las pulsaciones de una persona sana.

Para evitar la confusión que traería el cambio de sistema, se han acoplado las dos esferas, la decimal y la actual, a fin de irse familiarizando con la primera.

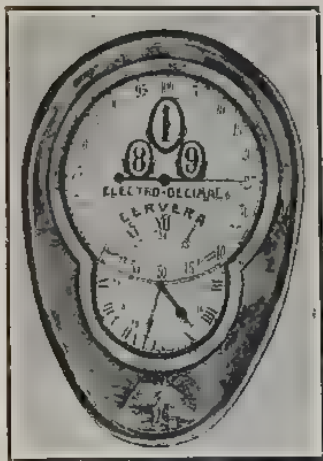
El señor Cervera es persona peritísima, y sus inventos le valieron medallas de oro en distintas exposiciones.

**La tumba del rey Buretsu, en Corea.** — Una de las tumbas más notables de Corea es la del rey Buretsu, construida el año 662 de nuestra era.

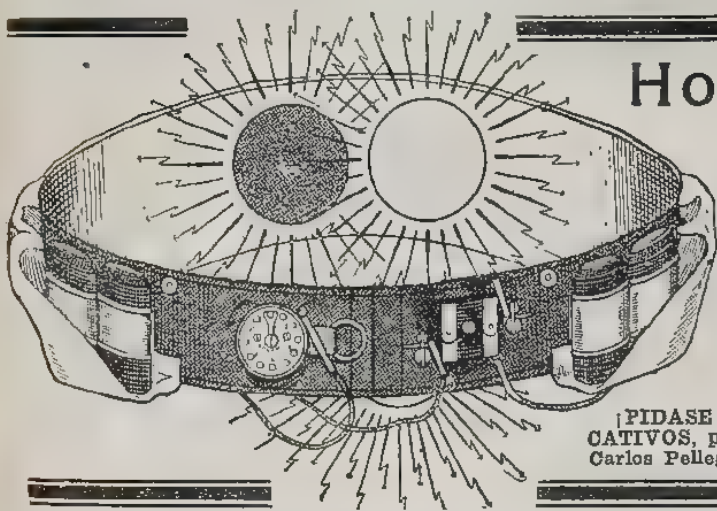
El monumento que acompaña a la tumba consiste en una enorme tortuga de 3.50 metros de largo, sosteniendo sobre su concha un grupo de cabezas de dragones que se disputan una piedra preciosa. En el centro hay un medallón plano con esta inscripción: "Monumento al Gran Rey Buretsu, el primer Monarca."



La tumba del rey Buretsu, en Corea.



Nuevo reloj sin cuerda, con dos horarios.



## Hombres Débiles Neurasténicos Falta de vigor varonil

y los que sufren otras enfermedades deben usar el cinturón "ROBUR", del doctor Berndt. Tiene BATERIA A PILAS SECAS y REGULADOR para graduar la corriente. No producen quemaduras y están siempre listas para usar sin ninguna preparación!

¡PIDASE GRATIS! LIBROS ILUSTRADOS EXPLICATIVOS, por carta o personalmente, a C. Scheid, calle Carlos Pellegrini 644, Buenos Aires.

## ¿BUSCAIS LA FORTUNA?



### ¿Queréis la DICHA y SALUD?

Pedir hoy mismo el precioso libro de ciencias, obra admirable que para bien de la humanidad se ha escrito, y que sin duda es el desiderátum de toda persona previsora que quiera ver trocados sus infortunios en dicha y felicidad.

En sus páginas está impreso el gran secreto para triunfar en todas las vicisitudes que amargan la existencia de la vida.

Es el mejor consejero para resolver con acierto los problemas del hogar.

DICHA y SALUD, todo lo abarca y explica el maravilloso libro.

GRATIS podéis conseguirlo pidiéndolo a R. Borrell, Casilla de Correo núm. 1543, Buenos Aires, incluyendo una estampilla de 10 centavos para franqueo.

NOTA. — También se manda un hermoso catálogo de obras de Magia y Ciencias Ocultas, con un folleto sobre la Piedra Imán, tan conocida por su poder magnético, cuyos efectos benéficos representan un factor poderosísimo en la vida humana.



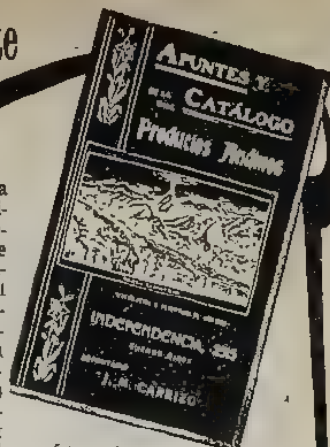
*"El perfume de moda de las cortes de Europa."*

**Eau de Cologne**  
**Atkinson**

J. & E. Atkinson, Ltd.,  
London.

**GRATIS**  
completamente

Se remite a quien lo solicite un hermoso libro de gran importancia, el cual trata del naturalismo. Representa un caudal de conocimientos útiles, enseña a conocer desde la piedra más rara, hasta la hierba más humilde; en resumen general, todos los productos que abarca la majestuosa cordillera de los Andes.



## PIEDRA IMÁN

tan conocida por sus fluidos magnéticos que ella contiene, como también infinidad de piedras raras, a las que se les atribuye poderes benéficos.

**J. M. CARRIZO**

Independencia 2515  
Buenos Aires



**GRATIS** para todos

Ni un solo centavo le cuesta este libro, todo es completamente gratis.



Sea usted el primero, escriba hoy mismo, que es de sumo interés para usted este libro.

Se remite un libro maravilloso, nuevo en este país, que enseña a dominar la voluntad y adquirir el poder magnético, único medio para obtener

**EXITO EN NEGOCIOS, EMPLEOS, SALUD Y FORTUNA**

Este libro es de utilidad muy grande para señoras, señoritas y caballeros, pues enseña la manera más sencilla para triunfar en todas las empresas y ver realizadas las más dulces esperanzas.

Pídale hoy mismo por carta, que lo recibirá completamente gratis. Es indispensable poner bien claro el nombre y dirección. Escribir a

**I. LANGUBA**

1490, Apartado, 1490  
Buenos Aires.

NOTA.— También se remite gratis un nuevo CATALOGO de obras de magia y ciencias ocultas.

**TAC**  
POR FUERTE QUE SEA SE CURA CON LAS  
**PASTILLAS del DR. ANDREU**  
Remedio pronto y seguro. En las boticas.  
**TUS**

**LA PIEDRA IMAN**

LEGÍTIMA



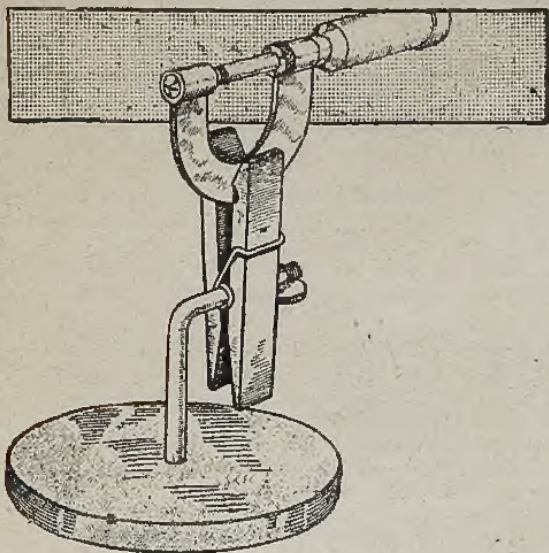
GARANTIDA

El interesante folleto "Los Secretos de la Naturaleza", explica las virtudes de esta maravillosa Piedra. Se remite a vuelta de correo, enviando 10 centavos en estampillas a la casa Berthe Thomasset, Ombú 394, Buenos Aires.



# SENCILLO Y PRÁCTICO

**SOPORTE PARA CALIBRADOR.** — Para el calibrador el calibrador. La mitad horizontal de la varilla se pasa por el hueco del muelle de unas pinzas de madera de las que se usan para tender ropa y se sujetan con una tuerca, para lo cual se le hace la rosca necesaria.



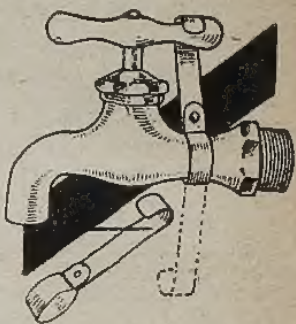
soporte especial, y mucho más económico. Se hace del modo siguiente: una varilla metálica de medio centímetro de grueso se dobla en ángulo recto y uno de sus extremos se fija en una base de metal de suficiente peso, para conservar rígido

el calibrador. La mitad horizontal de la varilla se pasa por el hueco del muelle de unas pinzas de madera de las que se usan para tender ropa y se sujetan con una tuerca, para lo cual se le hace la rosca necesaria.

El modo de usar el soporte queda claramente explicado en el dibujo.

**SUJETADOR DE CANILLA AUTOMÁTICA.** —

Los depósitos de agua caliente y de otros líquidos suelen estar provistos de una canilla que se cierra automáticamente, para evitar que por descuido queden abiertas. Estas canillas obligan a tener puesta constantemente la mano en ellas, pues de lo contrario se cierran y el líquido deja de salir, y si la operación no es molesta tratándose de la extracción de pequeñas cantidades de líquido, no ocurre lo mismo cuando se trata de cantidades grandes. Pero en este caso se puede lograr que la canilla permanezca abierta todo el tiempo que se desee, poniéndole un sujetador como el que reproduce el grabado. Este accesorio puede ser de hojalata fuerte o de fleje, y la forma y uso quedan suficientemente explicados examinando el grabado.



## Consultorio de Agricultura y Veterinaria

a cargo del doctor A. Grossi



**D. Trujillo, Sampacho.** — El uso de la tuberculina está sometida a diversos procedimientos y dosajes, cuya explicación, por lo extensa, no es posible hacerla en esta publicación. Concretando el método de diagnóstico que desea usted emplear, se podrá satisfacer la consulta.

La época oportuna para hacer servir a las vacas, es la primavera.

**Ritita, Bartolomé Mitre.** — Someterá a su perro enfermo al siguiente tratamiento: Licor de Fowler, 500 gramos. Comenzará suministrándole 2 gotas de ese medicamento por día, antes de la comida; irá aumentando una gota diaria hasta llegar a 10 gotas; luego disminuirá gradualmente. Al exterior, lavajes de la piel con una solución tibia de bicloruro de mercurio al 1 por 1.000.

**L. Barros, Ombucta (F. C. P.).** — Conviene que sus lechones sean examinados por un veterinario, pues el síntoma que usted menciona es insuficiente para hacer un diagnóstico.

**José Panizo.** — Puede comprar la "Zootecnia", de Carvein. Tratados de medicina veterinaria hay muchos, pero todos ellos requieren conocimientos previos.

**Floricultor, Juárez.** — Los gajos pueden plantarse en la primavera y a principios de otoño, enterrando dos partes en la tierra y una tercera parte libre. Los gajos se dispondrán inclinados; riegos frecuentes.

**J. M. Galeano, Concordia.** — Con un poco de pan mojado o pasta alimenticia, acompañará otro poco de la siguiente mezcla de polvos: jengibre pulverizado, 50 gramos; salicilato de soda, 30 gramos; quina gris, 80 gramos. Las aves deberán estar en local seco. Las dejará en lote con verdeo algunas horas, en la tardes de sol.

**F. Fabreguettes, Aparicio (F. C. Sud).** — Tratándose de caballos, el caso que usted consulta es de consecuencias graves. Le administrará excitantes de te con un poco de alcohol; estos brebajes se darán en pequeñas dosis repetidas. También se pueden hacer inyecciones subcutáneas de pilocarpina. Se pasará al enfermo al paso, evitando que no se acueste.

En cuanto a la sarna de los equinos y bovinos, su tratamiento requiere medicamentos y procedimientos determinados, según las especies animales y clase de parásitos.

**A. Peisoto, Capital.** — Por la mañana frotará las patas atacadas de sus aves con jabón verde y solución acuosa de creolina al 5 por 100, por partes iguales. Después de unos días, ayudará con un lienzo a desprender las sustancias mortificadas. Mucha higiene en el gallinero.

**Luis Magnulí.** — La alimentación que usted indica no es conveniente para el gallo; le dará maíz triturado seco. Suéltelo en un alfalfar.

**Horticultor, Pinto.** — El engavillado consiste en reunir los cereales en gavillas. Se deja en el suelo durante uno o dos días, a fin de obtener la desecación del tallo; luego se dan vuelta para obtener su completa aereación.

**J. M. García, V. B. (F. C. C. A.).** — Le quitará el vicio al loro, recubriéndole la cola con una tela en forma de bolsita u otra disposición adecuada. Con la alimentación le dará carne picada.

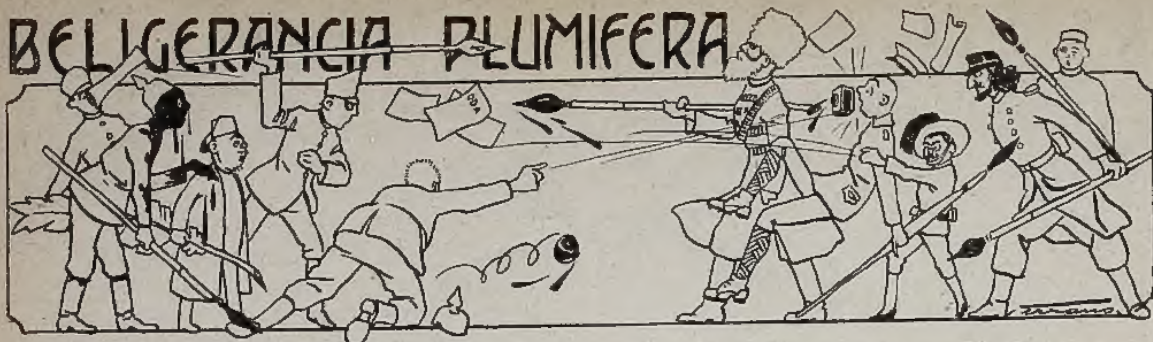
\* \* \*

La correspondencia será dirigida así: Doctor Antonio Grossi, Consultorio de Agricultura y Veterinaria de P B T, Chile, 263.

Consultorio particular: Maza, 188 (Unión Telefónica 3773, Mitre).



# BELIGERANCIA PLUMIFERA



(De la prensa teutona)

## INDICIO SEGURO

Slukoff es propietario de una de las fábricas de cajas de cartón más importantes de Rusia. La guerra le ha dado un gran impulso a su industria, y Slukoff ha conseguido realizar muy buenos negocios con el gobierno de su país. Pero Slukoff, no sólo es un gran industrial, sino también un gran patriota, que desea ardientemente la victoria para las armas moscovitas. Su única lección, referente a la guerra, consiste en las informaciones del estado mayor ruso, en las cuales cree como en la sagrada escritura. Es cierto que, a veces, suceden cosas muy distintas a las que se leen en los boletines oficiales, pero, sea como sea, nadie puede estar mejor informado respecto a las operaciones que el estado mayor del ejército.

Nada importa que Przemyśl, Lemberg y Lublín hayan caído en poder del enemigo. Convenía retirar un tanto el frente; se trata, pues, de movimientos estratégicos nada más.

Hace pocos días, un amigo lo encontró con la mirada fija en un telegrama, y la expresión de su cara reflejaba gran tristeza. — ¿Qué te pasa? — interrogó el amigo. — Lee esto; todo se ha perdido — gimió Slukoff, entregándole el telegrama. — ¡Caracoles! — exclamó el amigo, después de haberse enterado del contenido del telegrama. — ¡Cincuenta vagones de cajas te pide el gobierno! ¿Y esto te pone triste?

Slukoff movió tristemente la cabeza. — Como hombre de negocios debiera alegrarme — dijo, por fin, — pero como patriota lloro. Las cajas están destinadas a Varsovia. Ya están empaquetando todo. Varsovia está perdida.

## LA APUESTA

Con motivo de la guerra, se han cruzado apuestas en Londres por sumas enormes; algunos apuestan a favor de los aliados, y otros creen ciegamente en el triunfo de los alemanes.

Entre los particulares que critican acerbamente a los que cruzan apuestas en contra del triunfo de los aliados, se encuentra Mr. Fullgold, riquísimo banquero londinense.

No hace mucho, se encontró en la Bolsa con Mr. Littleman, corredor, del cual tenía noticias que había apostado en contra de su propio país, y lo interpelló del modo siguiente: — He oído decir, Mr. Littleman, que ha apostado usted a que triunfaban las armas alemanas. Eso es un escándalo. No me refiero al apostar, pues un verdadero inglés debe cruzar apuestas, pero la suya es un acto de mal patriota. Yo, en cambio, he apostado cinco mil libras esterlinas a que triunfaban nuestras armas. — ¡Cinco mil libras esterlinas! — exclamó Mr. Littleman, — en fin, usted puede permitirse el lujo de apostar en esa forma. Usted es un poderoso banquero, que gana sus cincuenta mil libras esterlinas por año, pero yo, Mr. Fullgold, soy un modesto corredor de bolsa, que reúne, a duras penas, quinientas libras anuales. A usted no le hace nada perder ese dinero, pero yo... Yo tengo que ganar.

(De la prensa aliada)

## NOTICIAS DE BERLIN

(Hilo especial con la agencia Wolff.)

En los Cárpatos, las pérdidas del enemigo son muy elevadas (2.400 metros de altura.) En el palacio imperial se ha celebrado un *five o'clock the Deum*, para festejar esta buena noticia.

\* \* \*

A consecuencia de los últimos combates, que han destruido la flor de la nobleza teutona, ha declarado el Kaiser que era necesario enlutarse hasta la punta de las uñas.

Desde entonces es de buen tono llevar en la extremidad de éstas una delgada franja negra. Esta moda, fácil de seguir, ha sido ya adoptada por todas las damas de la Corte y por los gentilhombres de alta *kultur*.

Según el código del nuevo *chic* prusiano, es también de suprema elegancia, tener los ojos bordeados de rojo.

\* \* \*

Como ya es sabido, el clorato de potasa entra en mucho en la fabricación de materias explosivas, y como esa substancia indispensable puede faltar de un momento a otro, el emperador, que tenía costumbre de chupar pastillas de clorato de potasa para curarse su enfermedad de la garganta, ha creído un deber renunciar a ese medicamento. Todas las pastillas de ese género han sido enviadas a la usina Krupp, que las transformará en bombas para los Zeppelines. A un farmacéutico de Breslau, que había conservado 500 gramos en el fondo de un tarro, se le ha sometido a un consejo de guerra.

## BERLIN

(Del Gran Cuartel General)

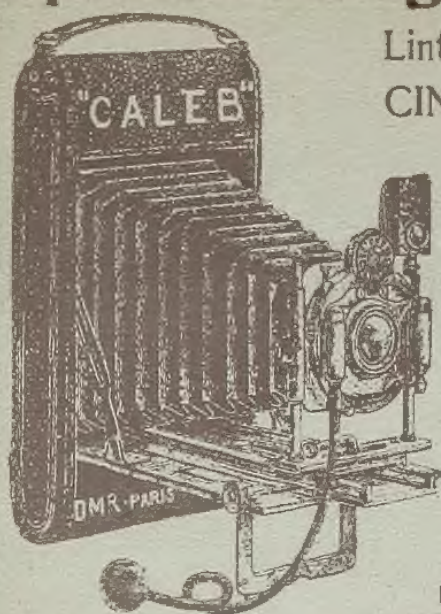
Continúan nuestros éxitos en el teatro occidental. Hemos conquistado la mayor parte de una trinchera de treinta metros de largo. Ingleses y franceses continúan sus tentativas de rompernos el frente y la retaguardia. En los Vosgos continúa la lucha: hemos conquistado una cantina y nos hemos instalado en el mayor número posible; mantendremos la posición.

En Galitzia, la batalla continúa, naturalmente, con éxito para nosotros. Hemos capturado 40.000 cañones de nuestro calibre. El ejército del general Mackensen persiguió enérgicamente al enemigo, haciendo prisioneros cinco cosacos. Nuestra situación es buena al sur de los pantanos del Dniester, donde los rusos sufren mucho por los mosquitos. En cambio, nuestros soldados se los comen como si tal cosa.

Dos de nuestros Zeppelines han hecho una incursión sobre las costas inglesas. En Eclair-Fanfan cayó una bomba en una casa habitada por una familia obrera de condición pobrísima. El marido ha terminado de trabajar y la mujer de sufrir, habiendo muerto ambos. La bomba ha respetado los cinco tiernos vástagos de ese matrimonio. ¡Y aun seguirán gritando contra la ferocidad alemana!



# Aparatos fotográficos de todas clases



Linternas de ampliaciones y proyecciones  
CINEMATÓGRAFOS PARA FAMILIAS

Únicos propietarios de la Marca Registrada

## IMPERIAL

Placas, Películas, Papeles,  
Tarjetas Postales, Albums, Novedades

Llamamos la atención a los profesionales y a los aficionados, que las placas legítimas tienen el nombre **IMPERIAL** impreso en letras gruesas o notables, sobre el paquete y sobre el COSTADO ESPECIALMENTE. Rechazar todo paquete que no tenga la marca **IMPERIAL** sobre el costado.

Pedir  
Catálogo núm. 2



Cliché sacado con placa **IMPERIAL**



## Cocinas económicas

PRÁCTICAS MODERNAS ELEGANTES

Las **COCINAS** que ofrecemos son  
todas de fabricación extranjera

Marcas **STELLA, STAR,**  
**IMPERIAL, EXPRESS**

Modelos grandes y chicos para la ciudad y para la  
campaña. Para quemar leña o carbón.  
Todos los modelos que tenemos en existencia son  
**ELEGANTES y PRÁCTICOS.**

Precios sin competencia, desde \$ 20.

Pedir catálogo de **COCINAS ECONÓMICAS**, personalmente o por carta

# Anderson & Kay

47, calle Maipú, 49 - Buenos Aires





## Benefactor de la Hermosura

### EL AGUA NUPCIAL

además de todas las virtudes que reúne es económica, porque es polvo adherente e impalpable, blanco y de perfume delicado que comunica a la tez, suprime todos los demás polvos de precios elevados, requisito que no tiene ninguno de sus similares, pues necesariamente hay que aplicarlo después de su uso, por no tener las propiedades de blanquear el cutis.

### EL INVIERNO

apareja serios peligros para la tez, cuya tersura y transparente suavidad hay que mantener cuidadosamente. Para lograrlo con absoluta seguridad, úsese el AGUA NUPCIAL, que previene y corrige los efectos del frío excesivo y de los vientos helados.

Las damas que emplean el AGUA NUPCIAL conservarán su cutis todo el invierno con una perfecta pureza y libre de toda congestión, manchas de frío y paspaduras.

**Venta en farmacias, droguerías y perfumerías**

